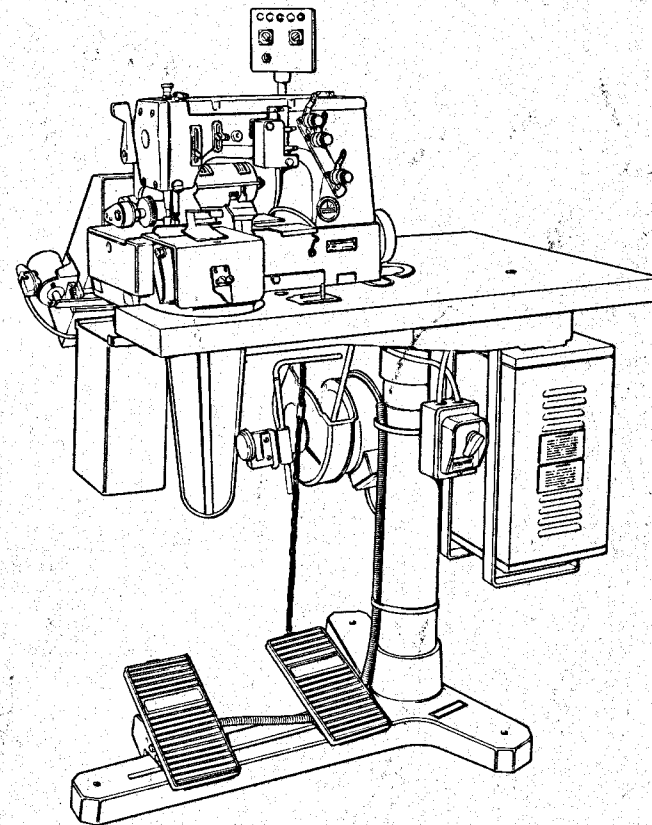


# Rimoldi

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE RECHANGES  
ERSATZTEILELISTE

261-40-2MX-05  
261-40-2MX-07



**n.202**  
652691040  
UFFICIO CATALOGHI 7/78

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base.  
Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).  
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.  
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.  
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.  
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.  
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

#### AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

#### AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;

2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.

In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.

When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

#### NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

#### ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.

2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières.

Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

#### AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

#### ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

TAV. N. TAB. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
1	BASE E BRACCIO CON BUSSOLE	BASE AND ARM WITH BUSH	BASE ET BRAS AVEC BAGUE
2	PASSAFILI E TENSIONE CROCHET INF.	THREAD GUIDE AND LOWER LOOPER	PASSE-FIL ET CROCHET INF.
3	COPERCHI E PIANO LAVORO	COVER AND WORKING PLATE	COUVERCLE ET PLAN DE TRAVAIL
4	GRUPPO PORTA GRIFFA	FEED DOG HOLDER GROUP	GROUPE PORTE-GRIFFE
5	GRUPPO BIELLA	CON-ROD ASSEMBLY	GROUPE BIELLE
6	GRUPPO ALBERO INFERIORE	LOWER SHAFT ASSEMBLY	GROUPE ARBRE INFERIEUR
7	GRUPPO CROCHET INFERIORE	LOWER LOOPER ASSEMBLY	GROUPE CROCHET INFERIEUR
8	GRUPPO COMANDO CROCHET INF.	LOWER LOOPER CONTROL ASS.	GROUPE COMM. CROCHET INF.
9	ALBERO SUP. E BARRA AGO	UPPER SHAFT AND NEEDLE BAR	ARBRE SUP. ET BARRE-AIGUILLE
10	GRUPPO PREMISTOFFA	PRESSER ASSEMBLY	GROUPE PIED PRESSEUR
11	GRUPPO PORTA COLTELLI	KNIVES HOLDER ASSEMBLY	GROUPE PORTE-COUTEAUX
12	GRUPPO FRIZIONE	CLUTCH ASSEMBLY	GROUPE FRICTION
13	GRUPPO CARTER	COVER ASSEMBLY	GROUPE CARTER
14	DISPOSITIVO PREMISTOFFA	PRESSER DEVICE	DISPOSITIF PIED PRESSEUR
15	GRUPPO SUPPORTO RULLO SUP.	UPPER ROLLER SUPPORT ASS.	GROUPE SUPPORT ROULEAU SUP.
16	COMANDO FRIZIONE POSTERIORE	REAR CLUTCH CONTROL	COMMANDE FRICTION ARRIERE
17	GRUPPO RILEVATORE SCARTI	WASTE CONTROL ASSEMBLY	GROUPE CONTROLE REBUTS
18	GRUPPO TENSIONI ANTERIORI	FRONT TENSION ASSEMBLY	GROUPE TENSION AVANT
19	BACINELLA OLIO	OIL SUMP	RESERVOIR
20	LUBRIFICAZIONE E POMPA OLIO	LUBRICATION AND OIL PUMP	LUBRIFICATION ET POMPE A HUILE
21	ORGANI DI CUCITURA	SEWING PARTS	ORGANES COUTURE
22	DISPOSITIVO CONTROLLO FILI	THREAD CONTROL DEVICE	DISPOSITIF CONTROLE FILS
23	GRUPPO QUADRO COMANDI	CONTROL PANEL ASSEMBLY	GROUPE PANNEAU COMMANDE
24	GRUPPO TAGLIATORE	CUTTING DEVICE ASSEMBLY	GROUPE DISP. DE COUPE
25	CONVOGLIATORE-SCATOLA-CONTAIMP.	CONVEYOR	CONVOYEUR
26	GRUPPO SCATOLA COMANDI	CONTROL BOX ASSEMBLY	GROUPE BOITE COMMANDE
27	PANNELLI ELETTRICI	ELECTRIC PANEL	PANNEAU ELECTRIQUE
28	INTERRUTTORE CON SALVAMOTORE	SWITCH WITH MOTOR PROTECTION	INTERRUPTEUR AVEC PROT. MOTEUR
29	GRUPPO PULSANTE A GINOCCHIELLO	KNEE-PRESS CONTROL ASS.	GROUPE POUSSOIR A GENOUILLERE
30	BANCALE A COLONNA	COLUMN STAND	BATI A COLONNE
31	PEDALINA CON MICROINTERRUTTORE	PEDAL WITH MICROSWITCH	PEDALE AVEC MICRO-INTERRUPTEUR
32	ACCESSORI IN DOTAZIONE	AUXILIARY EQUIPMENT	ACCESSOIRES EN DOTATION
33	PORTA BOBINE	BOBBIN CARRIER	PORTE BOBINE
34	TESTA 261-40-2MX-07	261-40-2MX-07 HEAD	TETE 261-40-2MX-07

SIMBOLO SYMBOL SYMBOLE	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
261-40-2MX-05	<p>Per la produzione di passanti per pantaloni di larghezze 8-10-12-15-18 mm, ricavandoli da ritagli. Dotata di coltelli rifilatori anteriori, rulli trasportatori posteriori zigrinati, dispositivo per il taglio in lunghezza del passante regolabile da 55 a 155 mm. E' inoltre dotata di selezionatore e numeratore di passanti buoni e dispositivo controllo rottura fili. E' possibile inserire contemporaneamente una fettuccia di rinforzo. Senza differenziale.</p>	<p>For making-up belt-loops of 8-10-12-15-18 mm width obtained from fabric cuttings. Fitted with front cutting knives, with knurled rear puller feed rollers and with device to cut the belt-loops into lengths from 55 to 155 mm. It is also equipped with selecting and counting devices for good belt-loops and with thread breakage control device. It is possible to insert at the same time a reinforcement tape. Without differential feed.</p>	<p>Pour confectionner des passants pour pantalons ayant une largeur de 8-10-12-15-18 mm en partant de chutes de tissu. Elle est équipée de couteaux raseurs antérieurs, de rouleaux transporteurs postérieurs molettés et de dispositif pour couper les passants dans la longueur désirée, réglable entre 55 et 155 mm. De plus elle est dotée de sélectionneur et compteur de passants bons et de dispositif casse-fils. Il est également possible d'insérer une bande de renfort. Sans transport différentiel.</p>
261-40-2MX-07	<p>Come la 261-40-2MX-05 ma con distanza aghi 6 mm. La testa é munita di guida per passanti di larghezza: 10-12-15-18-20 mm. A richiesta guide per altre larghezze.</p>	<p>Same as 261-40-2MX-05, but with 6 mm needle gauge , without selecting and counting devices of food belt-loops and without thread breakage control device. The machine is fitted with guide for belt-loop widths: 10-12-15-18-20.</p>	<p>Comme la 261-40-2MX-05, mais avec écartement aiguilles 6 mm. La tête est équipée d'un guide, au choix, pour les suivantes largeurs de passants: 10-12-15-18-20 mm. Sur demande nous pouvons fournir des guides pour d'autres largeurs.</p>

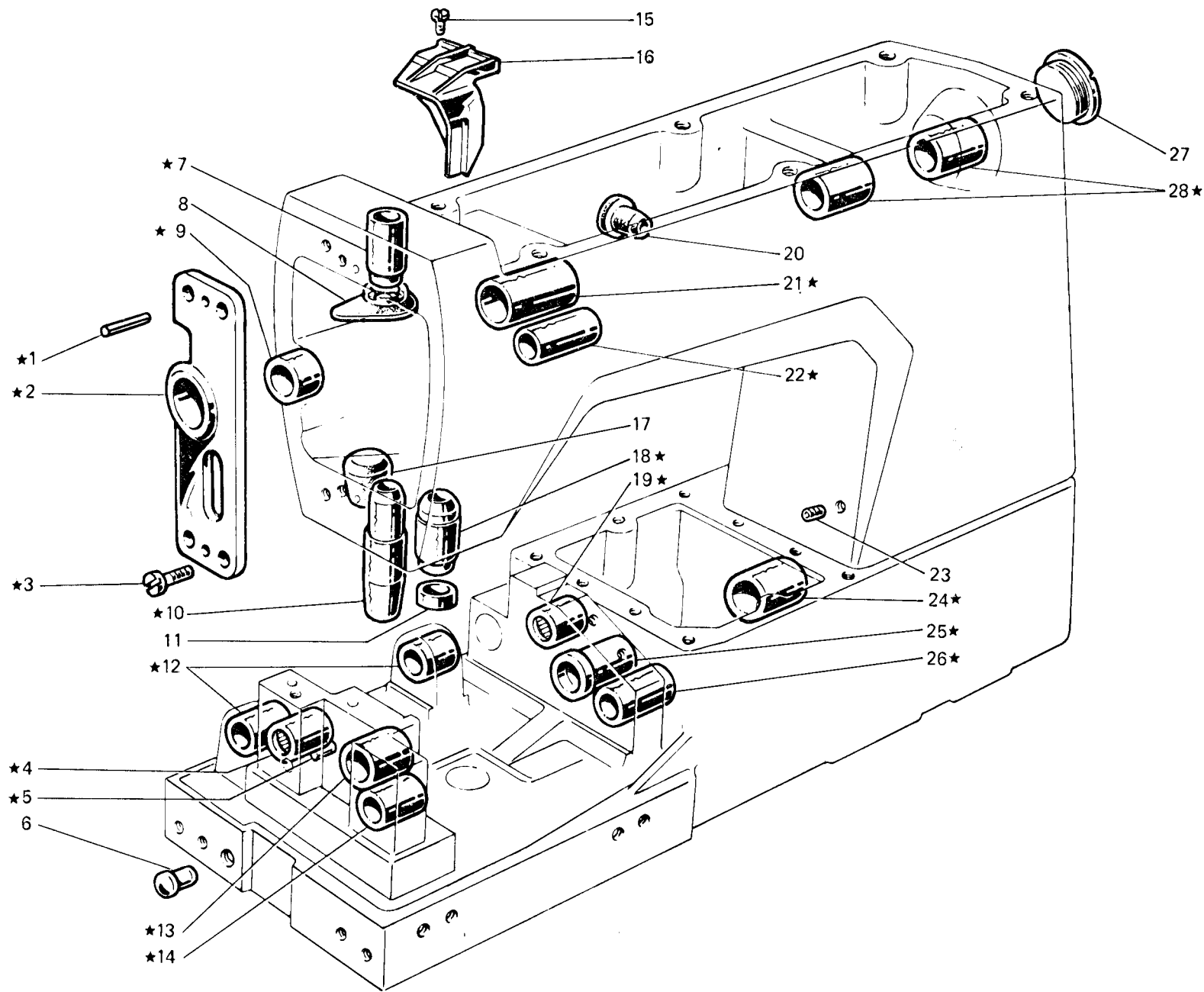


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308620-3-00	1	base e braccio con bussole	base and arm with bush			
1	706454-0-00	2	spina	pin		base et bras avec bagues	
2	308859-2-00	1	supporto con bussola	support with bush		goupille	
3	721485-2-00	4	vite	screw		support avec bague	
4	307664-0-00	1	boccola	bearing		vis	
5	706285-0-00	1	spina	pin		roulement	
6	202398-0-10	1	tappo	plug		goupille	
7	308032-0-00	1	bussola	bush		bouchon	
8	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection		bague	
9	308858-0-00	1	bussola	bush		protection huile	
10	308406-0-00	1	bussola	bush		bague	
11	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup		bague	
12	308296-0-00	2	bussola	bush		cuvette inférieur	
13	308293-0-01	1	bussola	bush		bague	
14	308297-0-00	1	bussola	bush		bague	
15	721444-2-00	1	vite	screw		bague	
16	308138-0-11	1	carter paraolio	oil retainer cover		vis	
17	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug		carter pare-huile	
18	308031-0-00	1	bussola	bush		bouchon	
19	307739-0-00	1	boccola	bearing		bague	
20	303501-0-10	1	tappo per foro tendifilo	plug		roulement	
21	308852-0-00	1	bussola	bush		bouchon	
22	308232-0-00	1	bussola	bush		bague	
23	729032-2-00	1	vite	screw		bague	
24	308086-0-10	1	bussola	bush		vis	
25	308009-0-00	1	bussola	bush		bague	
26	308298-0-00	1	bussola	bush		bague	
27	302356-0-10	1	tappo	plug		bague	
28	308853-0-00	2	bussola	bush		bouchon	
						bague	

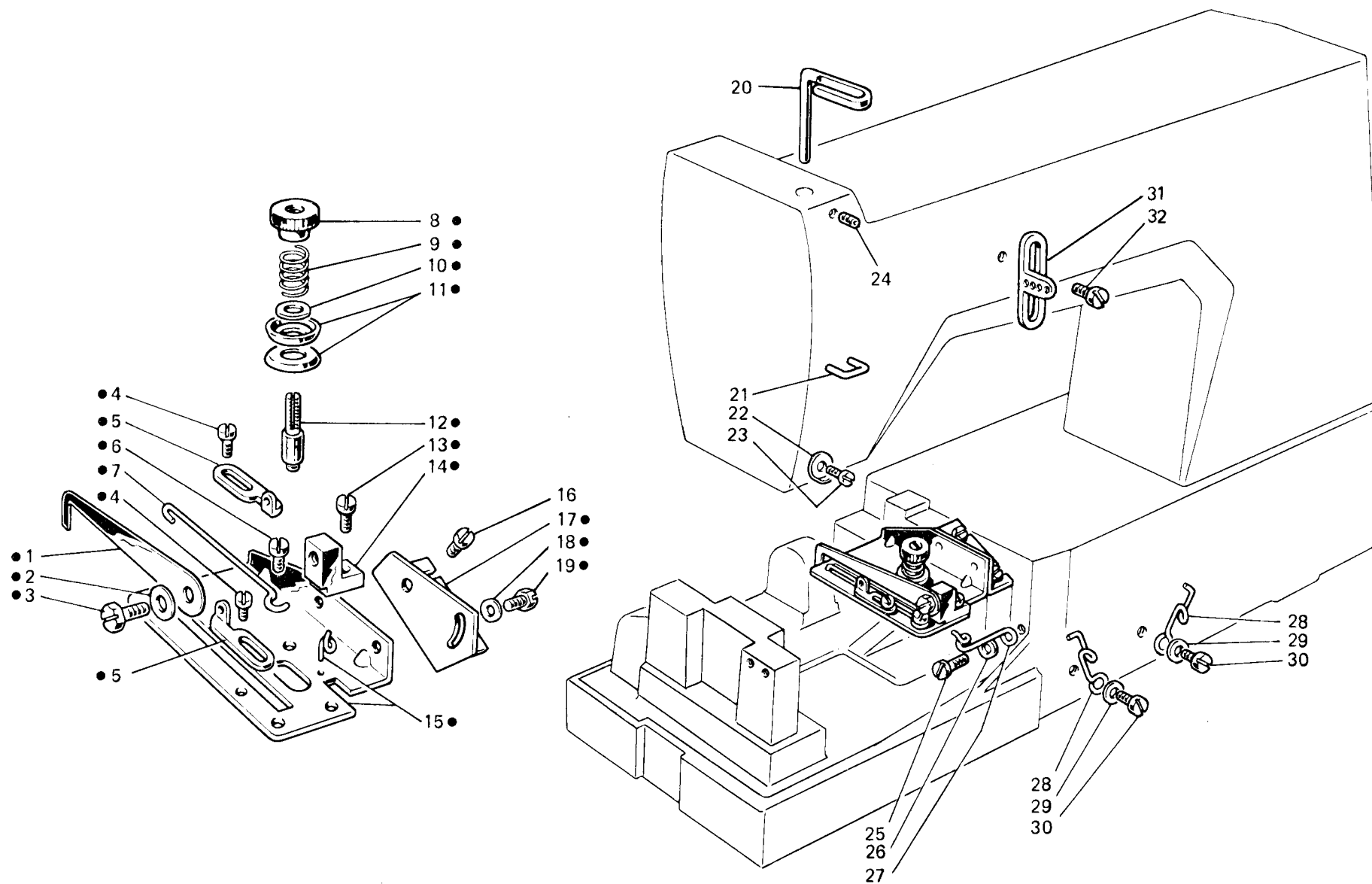




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308934-4-00	1	gruppo tensione crochet inf.	tension ass. for lower looper	groupe tension crochet inf.		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	2	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traversino	tie-rod	traverse		
8	302204-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
9	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
10	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
12	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
13	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
14	302168-2-10	1	supporto	support	support		
15	308553-2-00	1	piastra	plate	plaque		
16	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
17	308551-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
18	704104-2-00	2	vite	screw	vis		
19	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
20	302136-0-12	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
21	308137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
22	308201-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
23	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
24	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
25	741682-0-00	1	vite	screw	vis		
26	704302-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	302149-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
28	311098-0-00	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
29	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
30	300483-0-10	2	vite	screw	vis		
31	303045-0-10	2	vite	screw	vis		
32	308217-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		

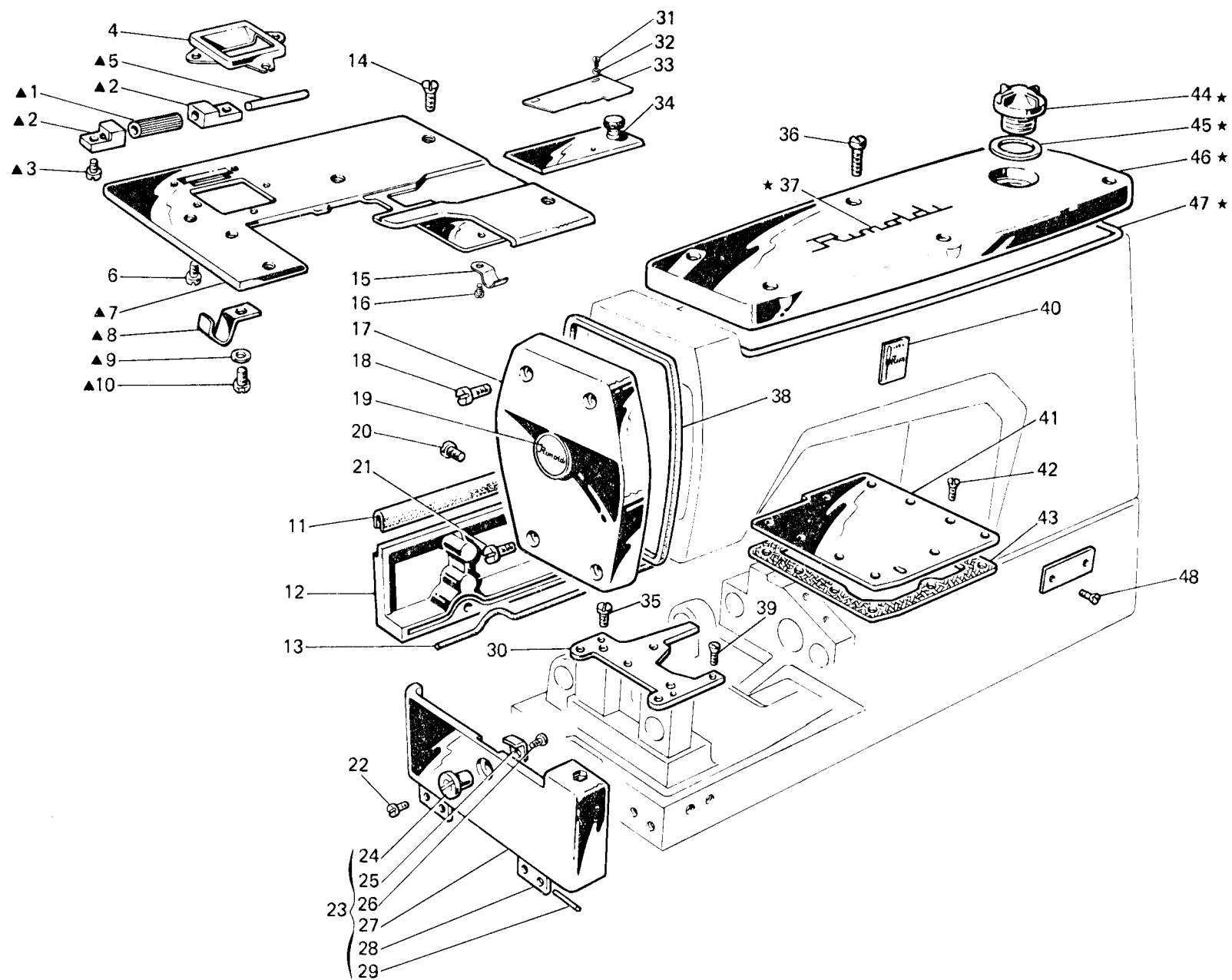


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308103-4-10	1	coperchio superiore compl.	upper cover assembly	couvercle supérieur compl.		
▲	306415-4-00	1	piano di lavoro compl.	working plate assembly	plan de travail complet		
1	306419-0-00	1	rullino	roller	rouleau		
2	306418-0-00	2	blocchetto	block	bloc		
3	741634-2-00	2	vite	screw	vis		
4	306421-0-00	1	carterino protezione	protection cover	carter de protection		
5	306420-0-00	1	perno	pin	pivot		
6	741520-2-00	3	vite	screw	vis		
7	306416-2-01	1	piano di lavoro	working plate	plan de travail		
8	309351-0-00	1	molla	spring	ressort		
9	704306-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	720411-2-00	1	vite	screw	vis		
11	309088-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
12	922659-0-00	1	carter posteriore	rear cover	carter arrière		
13	309084-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
14	744636-2-00	5	vite	screw	vis		
15	924744-0-10	1	gaffetta	clip	agrafe		
16	741620-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover	couvercle latéral		
18	302354-0-10	2	vite superiore	upper screw	vis supérieure		
19	304662-0-10	1	targhetta	plate	plaque		
20	741088-2-00	3	vite per carter posteriore	screw for rear cover	vis pour carter arrière		
21	302353-0-10	2	vite inferiore	lower screw	vis inférieure		
22	300483-0-10	4	vite per cerniera	screw for hinge	vis pour charnière		
23	309147-4-00	1	carter laterale completo	side cover assembly	carter latéral complet		
24	309372-0-00	1	perno	pin	pivot		
25	309371-0-00	1	chiavistello	key	clé		
26	741658-2-00	1	vite	screw	vis		
27	309134-3-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
28	309332-0-00	2	cerniera	hinge	charnière		
29	707556-0-00	2	spina	pin	goupille		
30	308783-2-00	1	piastra porta placca	plate	plaque		
31	741510-0-00	2	vite	screw	vis		
32	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
33	306297-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
34	306344-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
35	302355-0-10	2	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
36	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover	vis pour couvercle		
37	300006-0-12	2	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
38	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket	garniture couvercle		
39	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate	vis pour plaque à aiguille		
40	788020-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomania	décalcomanie syst. aiguilles		
41	309324-2-10	1	piastra superiore	upper plate	plaque supérieure		
42	741936-2-00	10	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
43	309323-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
44	202239-0-10	1	cupolina	cup	cupole		
45	705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket	garniture		
46	308102-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
47	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio	gasket for cover	garniture pour couvercle		
48	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate	vis pour plaquette		

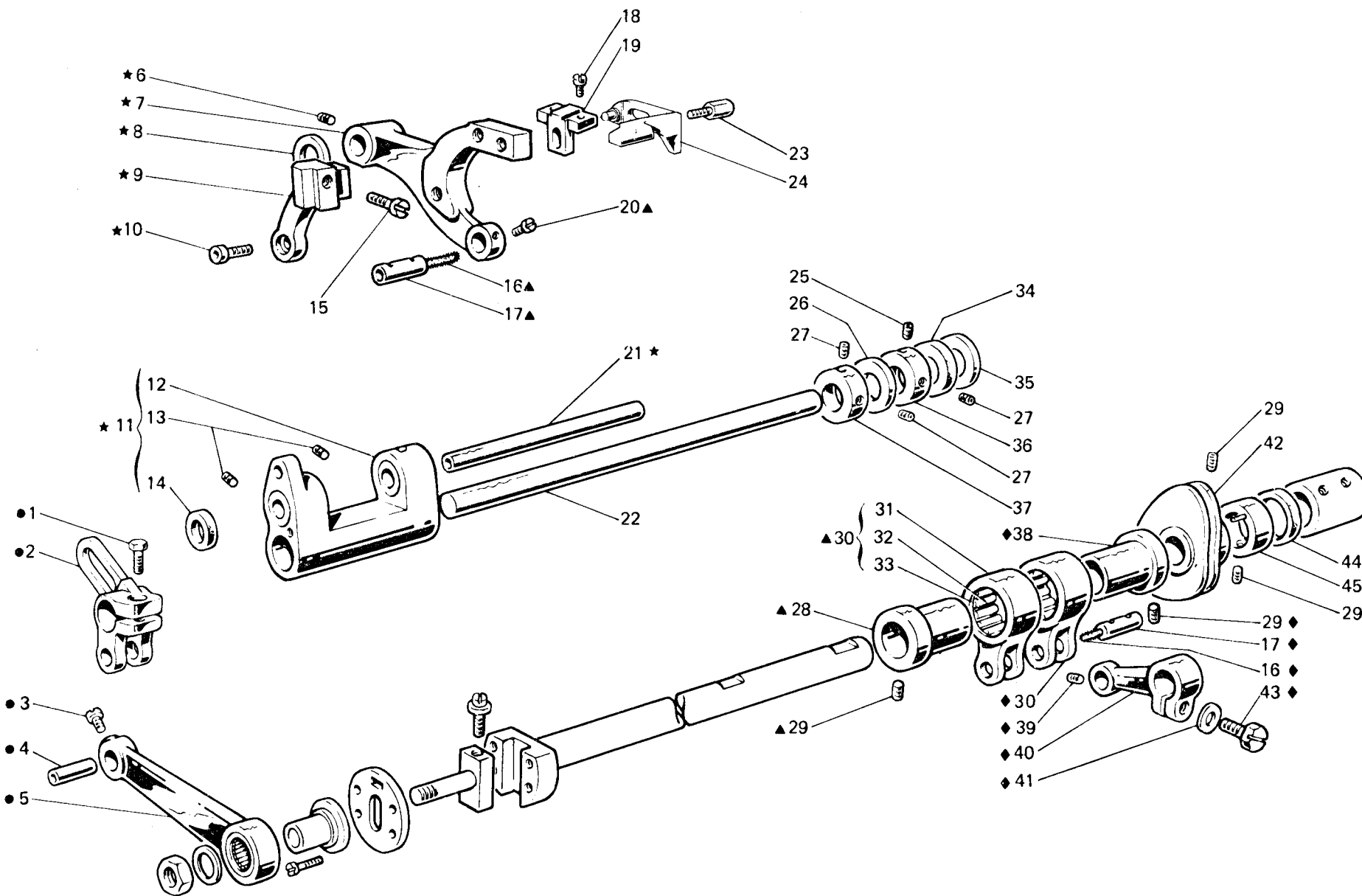


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308729-5-00	1	gruppo porta griffa completa (con fig. ★ )	feed dog holder assembly (with fig. ★ )	groupe porte griffe compl. (avec fig. ★ )		
★	308728-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly	groupe porte griffe		
●	307645-4-20	1	gruppo leva	lever assembly	groupe levier		
◆	308340-4-00	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe commande crochet		
1	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
2	307662-2-20	1	attacco	coupling	raccord		
3	742813-0-00	1	vite	screw	vis		
4	308285-2-01	1	perno	pin	pivot		
5	308283-2-10	1	leva comando porta griffa	lever	levier		
6	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
7	308726-0-00	1	braccio porta griffa	feed dog arm	bras porte-griffe		
8	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	308727-0-00	1	attacco porta griffa	coupling	raccord		
10	722431-2-00	2	vite	screw	vis		
11	308191-4-00	1	supporto oscillante compl.	support assembly	support complet		
12	308193-2-00	1	supporto con viti	support with screws	support avec vis		
13	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
14	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
15	721444-2-00	1	vite fissa griffa	screw	vis		
16	778238-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
17	300209-0-10	2	perno	pin	pivot		
18	741546-2-00	2	vite fissa griffa	screw	vis		
19	300364-0-10	1	squadretta	bracket	équerre		
20	742811-0-00	1	vite	screw	vis		
21	308195-0-00	1	perno	pin	pivot		
22	308289-2-00	1	perno	pin	pivot		
23	305172-0-00	1	vite	screw	vis		
24	305170-0-01	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
25	728232-0-00	1	vite	screw	vis		
26	704846-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	745136-2-00	3	vite	screw	vis		
28	308028-2-00	1	eccentrico con viti	eccentric with screws	excentrique avec vis		
29	727215-0-00	7	vite	screw	vis		
30	301459-4-10	2	giunto completo	joint assembly	joint complet		
31	301458-0-10	2	giunto	joint	joint		
32	301579-0-10	2	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
33	201143-0-10	4	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
34	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
35	704347-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
36	309839-2-01	1	anello di registro	adjustment ring	anneau de réglage		
37	309838-2-01	1	anello di registro	adjustment ring	anneau de réglage		
38	308029-2-00	1	eccentrico	eccentric	excentrique		
39	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
40	303459-2-11	1	braccio	bras	arm		
41	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
42	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screws	tendeur du fil à came avec vis		
43	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
44	308119-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
45	308967-2-00	1	anello limitatore	limiter ring	bague		

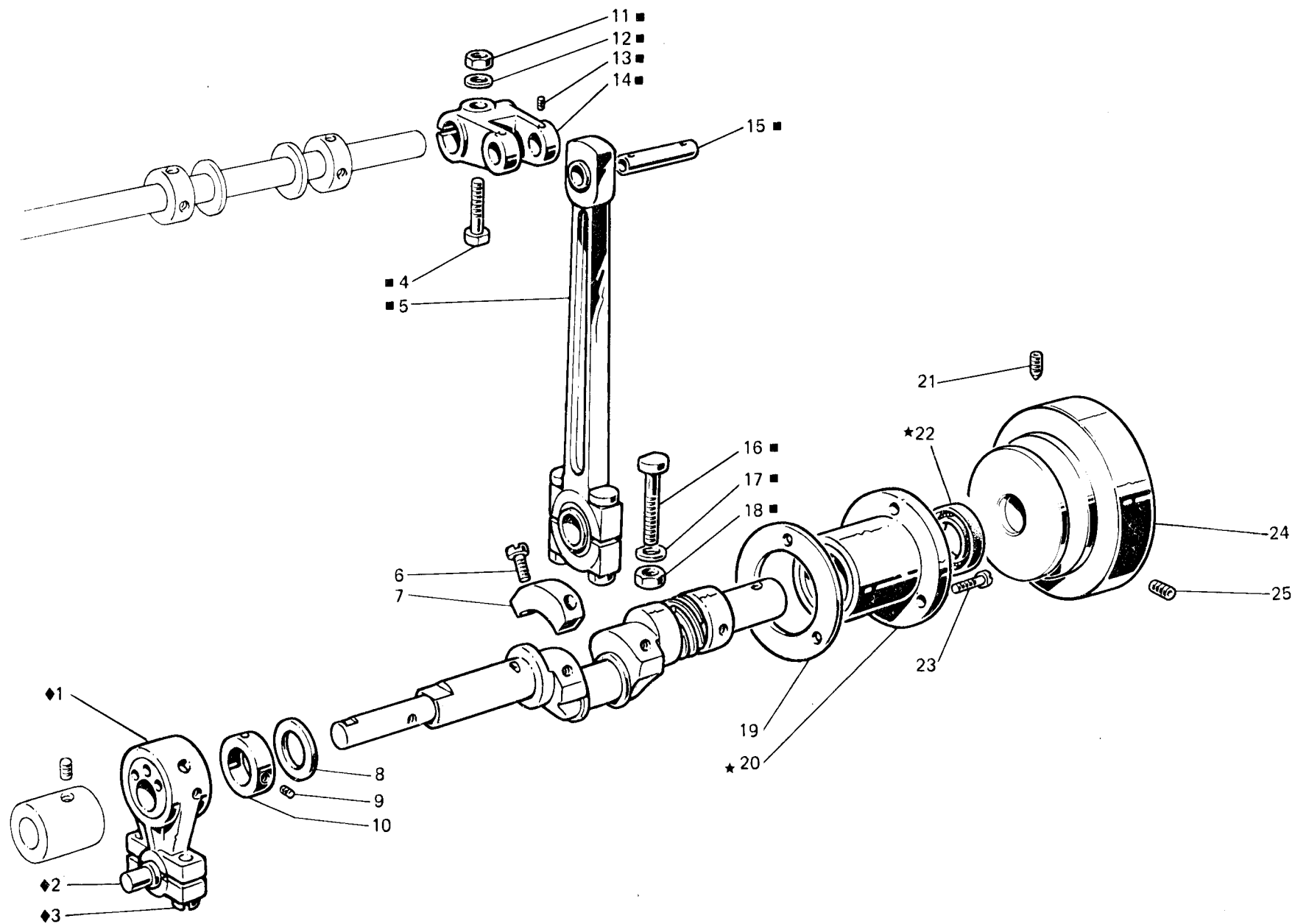


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
◆	310353-4-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod and screws			
★	308013-4-01	1	bussola destra completa	right bush assembly	bielle avec excentrique et vis		
■	308178-4-00	1	gruppo biella principale	main con-rod assembly	bague droite complète		
1	308254-3-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with cam and screws	groupe bielle principale		
2	308310-0-00	1	perno a sfera	ball joint	bielle avec excentrique et vis		
3	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	pivot à sphère		
4	308855-0-00	1	vite	screw	vis pour bielle		
5	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly	vis		
6	741056-0-00	4	vite	screw	bielle principale complète		
7	302272-0-10	2	settore	sector	vis		
8	704869-0-00	1	rondella	washer	secteur		
9	745815-2-00	2	vite	screw	rondelle		
10	308084-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	vis		
11	746408-2-00	1	dado	nut	bague de réglage avec vis		
12	705013-0-00	1	rondella	washer	écrou		
13	745812-2-00	2	vite	screw	rondelle		
14	308159-2-01	1	manovella	crank	vis		
15	308166-0-00	1	perno	pin	manivelle		
16	308161-0-00	2	vite	screw	pin		
17	308149-0-01	2	rondella	washer	vis		
18	308162-0-00	2	dado	nut	rondelle		
19	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	nut		
20	308012-2-01	1	bussola	bush	garniture		
21	730054-2-00	1	vite per volantino	screw for pulley	bague		
22	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	vis pour volant		
23	742222-2-00	3	vite	screw	bague d'étanchéité		
24	308090-0-00	1	volantino	handwheel	vis		
25	729044-2-00	1	vite	screw	volant		
					vis		

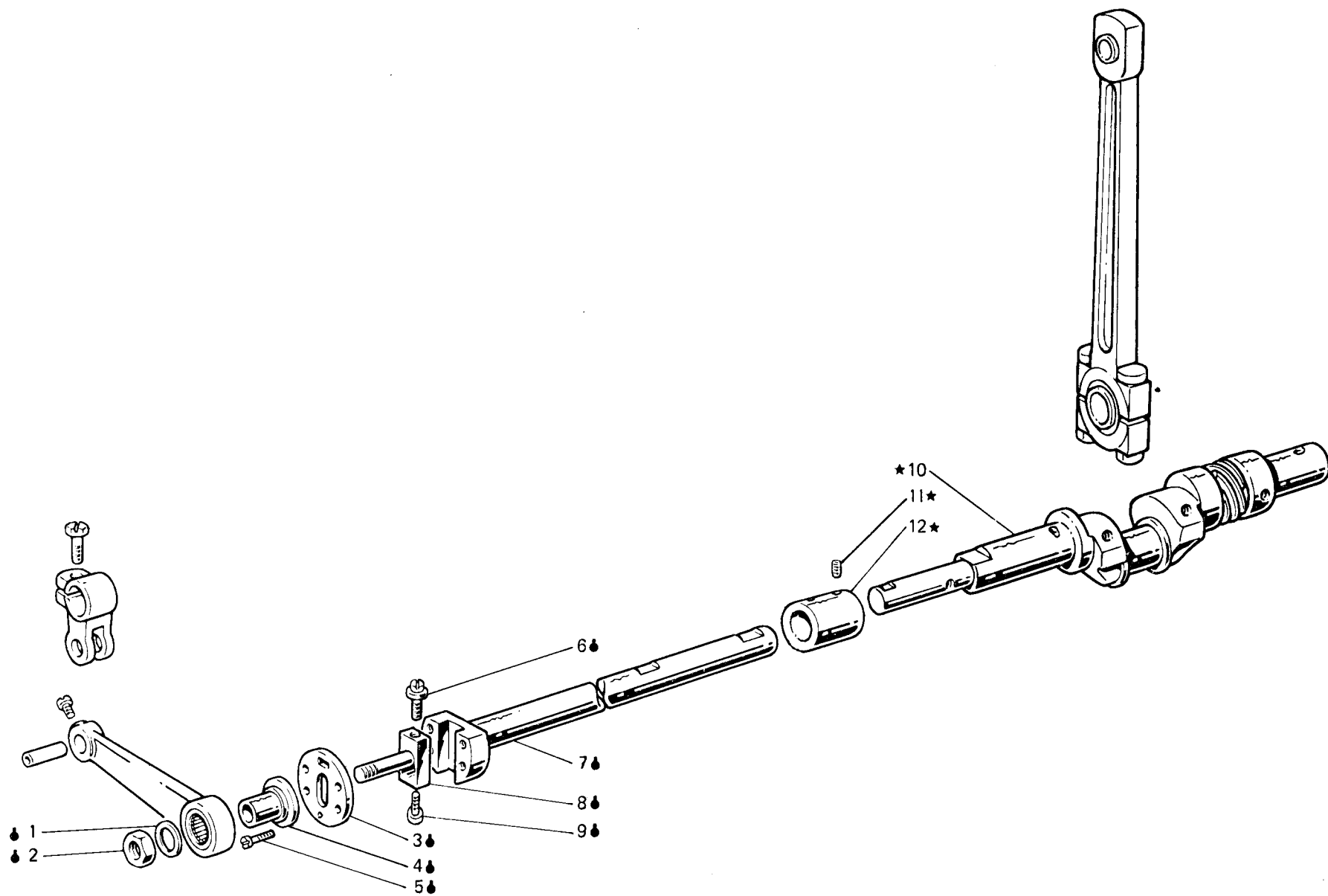




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	309711-4-01	1	gruppo albero inf. compl. (con fig. ● )	lower shaft assembly (with fig. ● )	arbre inférieur complet (avec fig. ● )		
●	308362-4-01	1	semialbero inf. sinistro compl.	left lower shaft assembly	semi-arbre inf. gauche compl.		
1	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
2	746612-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	308774-2-00	1	piastra a disco	disc plate	plaque		
4	303458-0-12	1	bussola	bush	bague		
5	724441-0-00	4	vite	screw	vis		
6	308281-0-00	1	vite di registro	screw	vis		
7	308385-2-01	1	semialbero	half-shaft	semi-arbre		
8	308278-0-01	1	perno	pin	pivot		
9	308780-2-00	1	vite di registro	screw	vis		
10	308714-3-01	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft	semi-arbre inf. droite		
11	745827-2-00	4	vite per manicotto	screw for coupling	vis pour manchon		
12	308015-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		

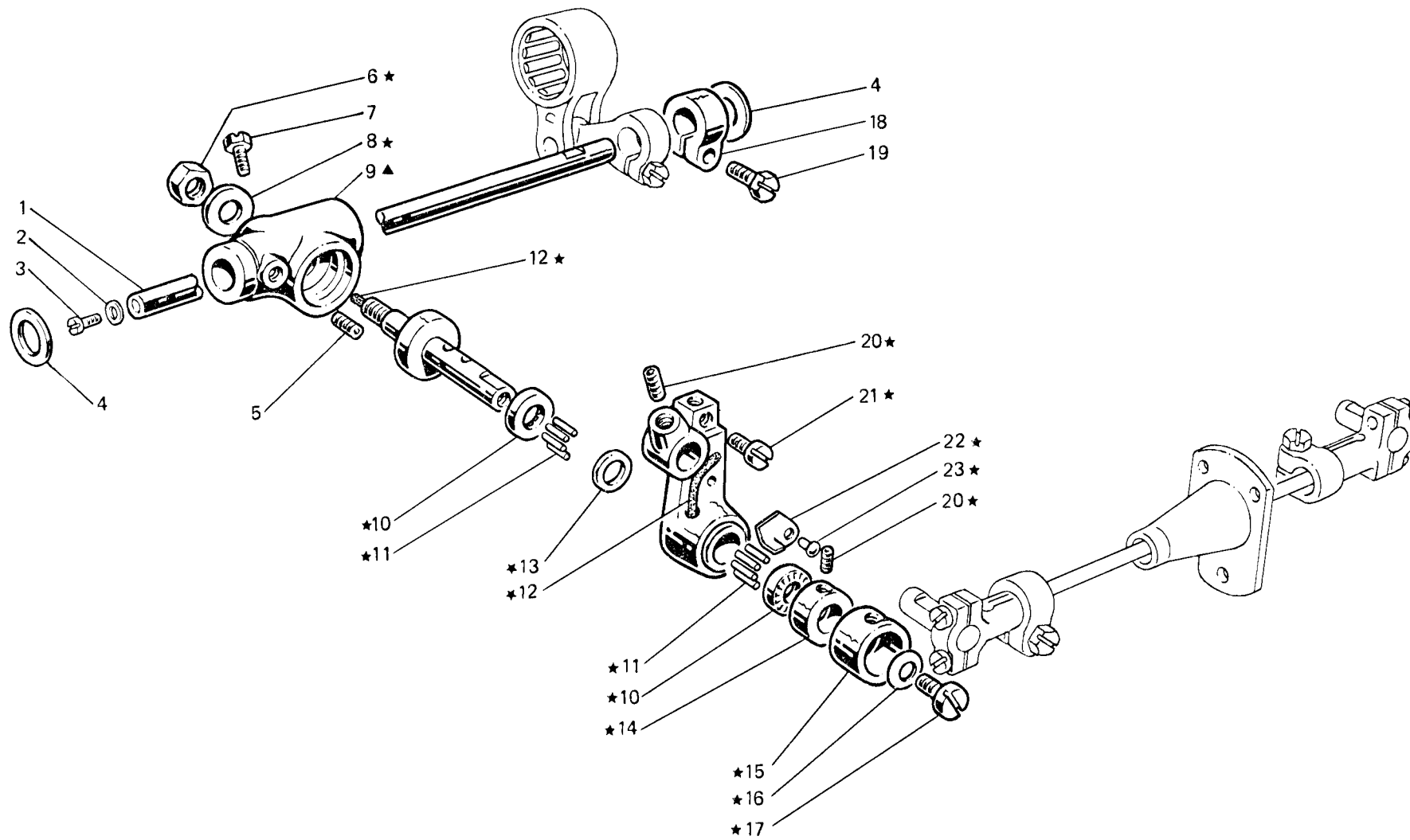


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308261-4-00	1	gruppo porta crochet inf. (con fig. ★)	lower looper holder assembly (with fig. ★)	groupe porte-crochet inférieur (avec fig. ★)		
★	312810-3-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
1	308292-4-00	1	contralb.crochet inf.compl.	lower looper countershaft ass.	axe crochet inf. complet		
2	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
3	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
4	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
5	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
6	202474-0-10	1	dado	nut	écrou		
7	740226-0-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
8	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	308140-0-00	1	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte crochet		
10	303539-0-00	2	reggispinta	thrust bearing	butée		
11	302276-0-10	40	rullino	roller	rouleau		
12	778827-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
13	703810-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
14	302052-2-21	1	ghiera con viti	ring nut with screw	collier avec vis		
15	303538-0-00	1	cappello di protezione	protection cap	capouchon de protection		
16	702403-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
17	742423-0-00	1	vite	screw	vis		
18	300469-2-11	1	fascetta	clamp	bride		
19	300482-0-10	1	vite	screw	vis		
20	745815-2-00	3	vite	screw	vis		
21	303503-0-10	1	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
22	308272-0-00	1	piastrina	sheet	plaquette		
23	308273-0-00	1	rivetto	rivet	rivet		

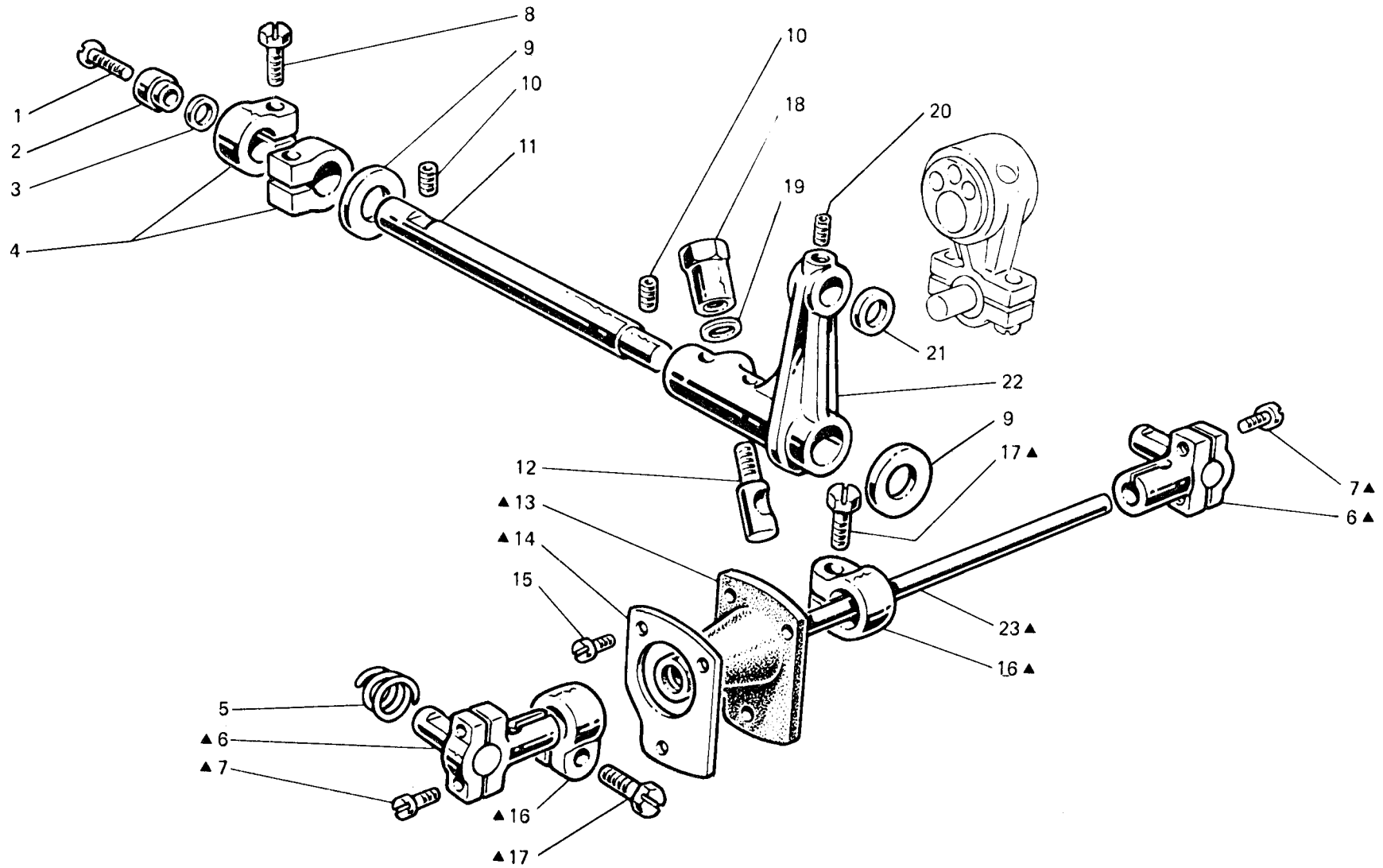


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308332-4-00	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control assembly			
1	744676-2-00	1	vite	screw		groupe com. crochet inférieur	
2	308047-0-00	1	scodellino	cup		vis	
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		cuvette	
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp		bague d'étanchéité	
5	302289-0-10	1	molla	spring		bride	
6	308325-3-00	2	testa di biella con viti	con-rod big end with screws		ressort	
7	744040-2-00	4	vite	screw		tête de bielle avec vis	
8	300482-0-10	2	vite	screw		vis	
9	704849-0-00	2	rondella	washer		vis	
10	729434-2-00	2	vite fissa perno	screw		rondelle	
11	308044-0-00	1	perno per supporto	pin		vis	
12	300352-0-10	1	spina filettata	pin		pivot	
13	308330-3-00	1	manicotto para olio	oil protection		goupille	
14	308327-0-00	1	mascherina per manicotto	flange		manchon pare huile	
15	741675-2-00	2	vite	screw		flasque	
16	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw		vis	
17	305194-0-00	2	vite	screw		bride avec vis	
18	300351-0-11	1	dado	nut		vis	
19	704309-4-00	1	rondella	washer		écrou	
20	745815-2-00	1	vite	screw		rondelle	
21	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer		vis	
22	308045-0-01	1	supporto oscillante	support		rondelle	
23	308333-0-01	1	tirante per biella	tie-rod		support coulissant	
						tirant pour bielle	

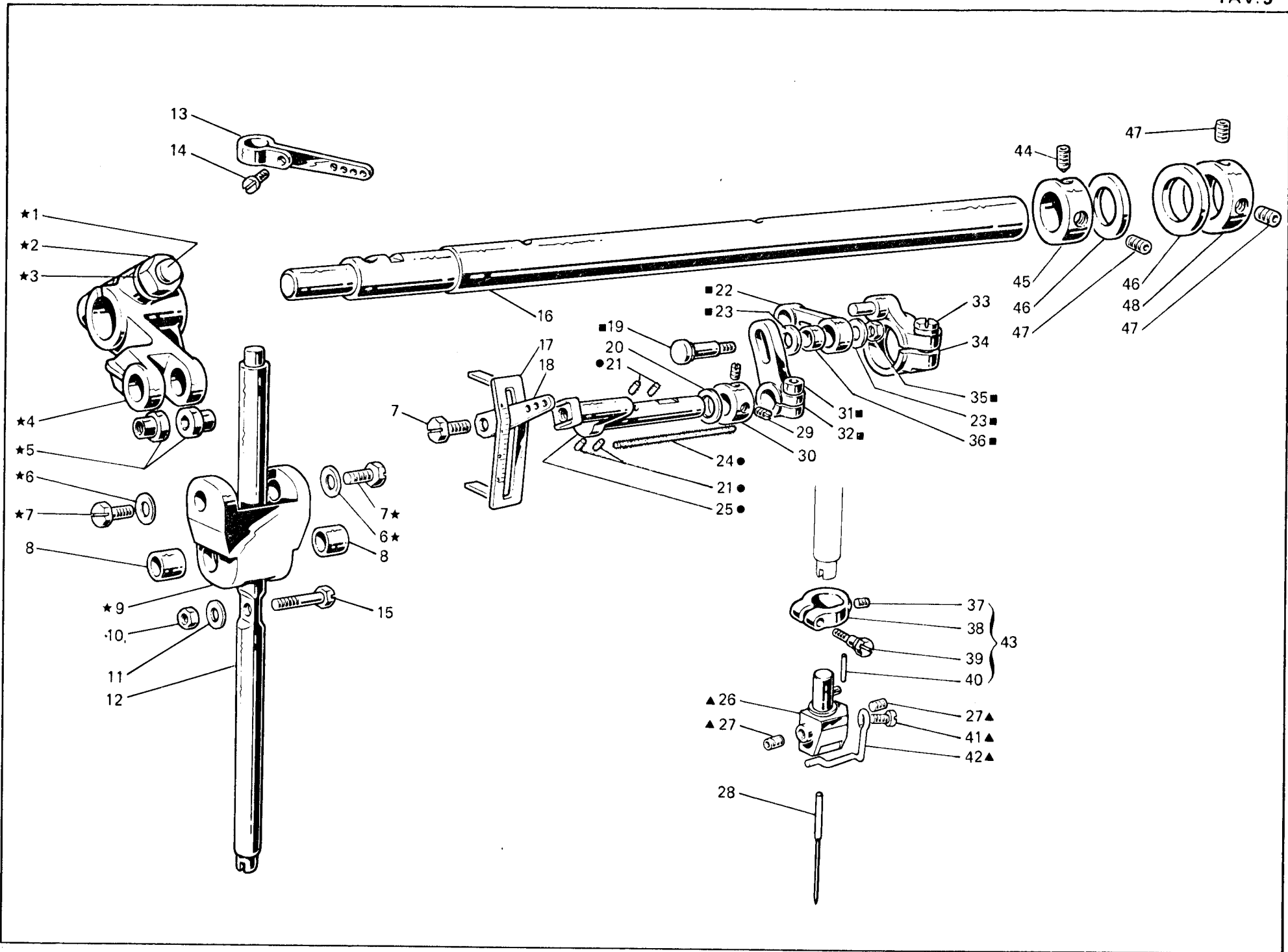


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308006-4-00	1	gruppo manov.giunto barra ago	crank and joint assembly	groupe maniv.joint barre-aiguille		
▲	309806-4-01	1	morsetto porta aghi completo	needles calimp assembly	porte-aiguille complet		
■	308244-4-00	1	gruppo sett.tendit.articolato	sector assembly	groupe secteur		
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
2	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	groupe manivelle		
5	308037-0-00	2	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
6	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
7	308039-0-01	3	vite	screw	vis		
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	bague inférieure		
9	308038-0-10	1	giunto barra ago	needle bar joint	joint barre-aiguille		
10	302338-0-10	1	dado	nut	écrou		
11	703005-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	308220-0-00	1	barra ago	needle bar	barre-aiguille		
13	308452-2-00	1	tendifilo superiore	upper thread take-up	tendeur supérieur		
14	742311-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin for needle bar	pivot pour barre-aiguille		
16	308851-2-01	1	albero superiore	upper shaft	arbre supérieur		
17	308005-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
18	308239-0-00	1	tendifilo inferiore	lower thread guide	tendeur du fil inférieur		
19	308235-0-00	1	perno	pin	pivot		
20	704828-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
21	778203-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
22	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
23	705208-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
24	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
25	308238-4-00	1	braccio con stoppini	arm with wicks	arbre avec mèches		
26	309756-2-01	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
27	745810-2-00	2	vite	screw	vis		
28	766000-6-80	2	ago sist.Rim 63 fin.80	needle syst.Rim 63 size 80	aiguille syst.Rim 63 jauge 80		
29	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
30	303899-0-10	1	anello	ring	anneau		
31	722422-2-00	1	vite	screw	vis		
32	308234-2-00	1	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis		
33	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
34	308236-2-01	1	braccio con vite	arm with screw	bras avec vis		
35	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
36	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
37	745001-0-00	1	vite	screw	vis		
38	301591-0-10	1	fascetta per barra ago	clamp for needle bar	bride pour barre-aiguille		
39	302352-0-10	1	vite	screw	vis		
40	302292-0-10	1	spinetta	pin	goupille		
41	741611-2-00	1	vite	screw	vis		
42	309770-0-00	1	passafilo	thread guide	passé-fil		
43	302590-4-10	1	fascetta completa	clamp assembly	bride complète		
44	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
45	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
46	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
47	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
48	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		

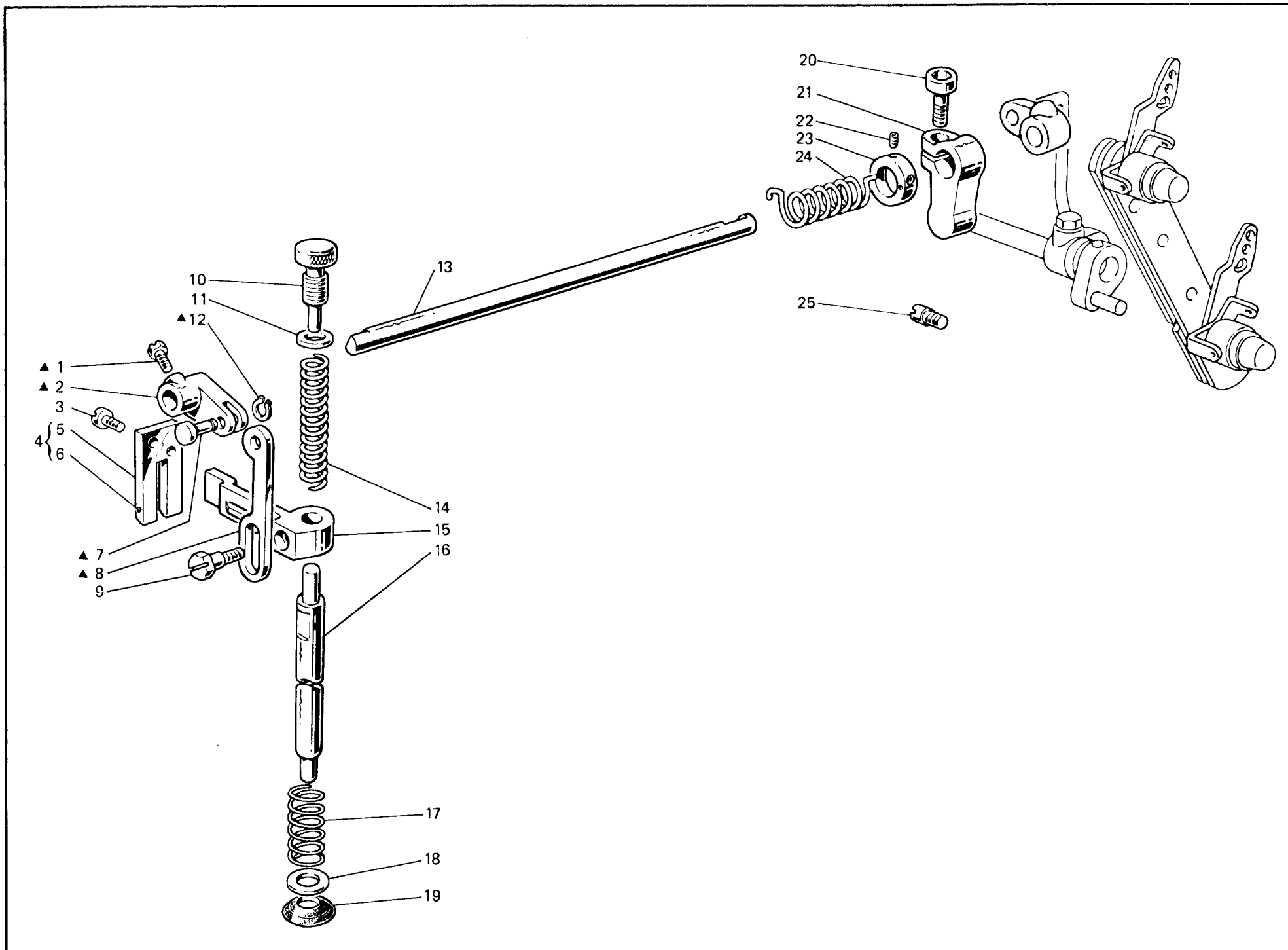




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308060-4-00	1	gruppo manov.tirante premist.	presser crank assembly			
1	740632-2-00	1	vite	screw	groupe maniv. tirant presseur		
2	308059-0-00	1	manovella	crank	vis		
3	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw	manivelle		
4	308052-4-00	1	piastra guida barra compl.	plate assembly	vis blocage plaque		
5	308056-0-01	1	piastra guida barra	plate	plaque complète		
6	707240-0-00	1	spina elastica	split pin	plaque		
7	308058-0-00	1	spina	pin	goupille réglable		
8	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod	goupille		
9	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw	tirant soulèv. pied-presseur		
10	302060-0-11	1	pomolo di regolazione	adjustment knob	vis		
11	302344-0-10	1	rondella	washer	pommeau de réglage		
12	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	rondelle		
13	302234-0-10	1	albero	shaft	anneau ressort		
14	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring	arbre		
15	308055-2-00	1	guida a forcella	fork guide	ressort		
16	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar	guide a fourchette		
17	308148-0-00	1	molla	spring	barre porte pied-presseur		
18	704236-2-00	1	rondella	washer	ressort		
19	308054-0-01	1	paraolio	oil retainer	rondelle		
20	744332-2-00	1	vite	screw	pare-huile		
21	308412-2-02	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw	vis		
22	745827-2-00	2	vite	screw	bride de fixation avec vis		
23	304767-2-10	1	anello per molla	ring	vis		
24	308098-0-00	1	molla di torsione	spring	bague		
25	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin	ressort de torsion		
					pivot fileté		

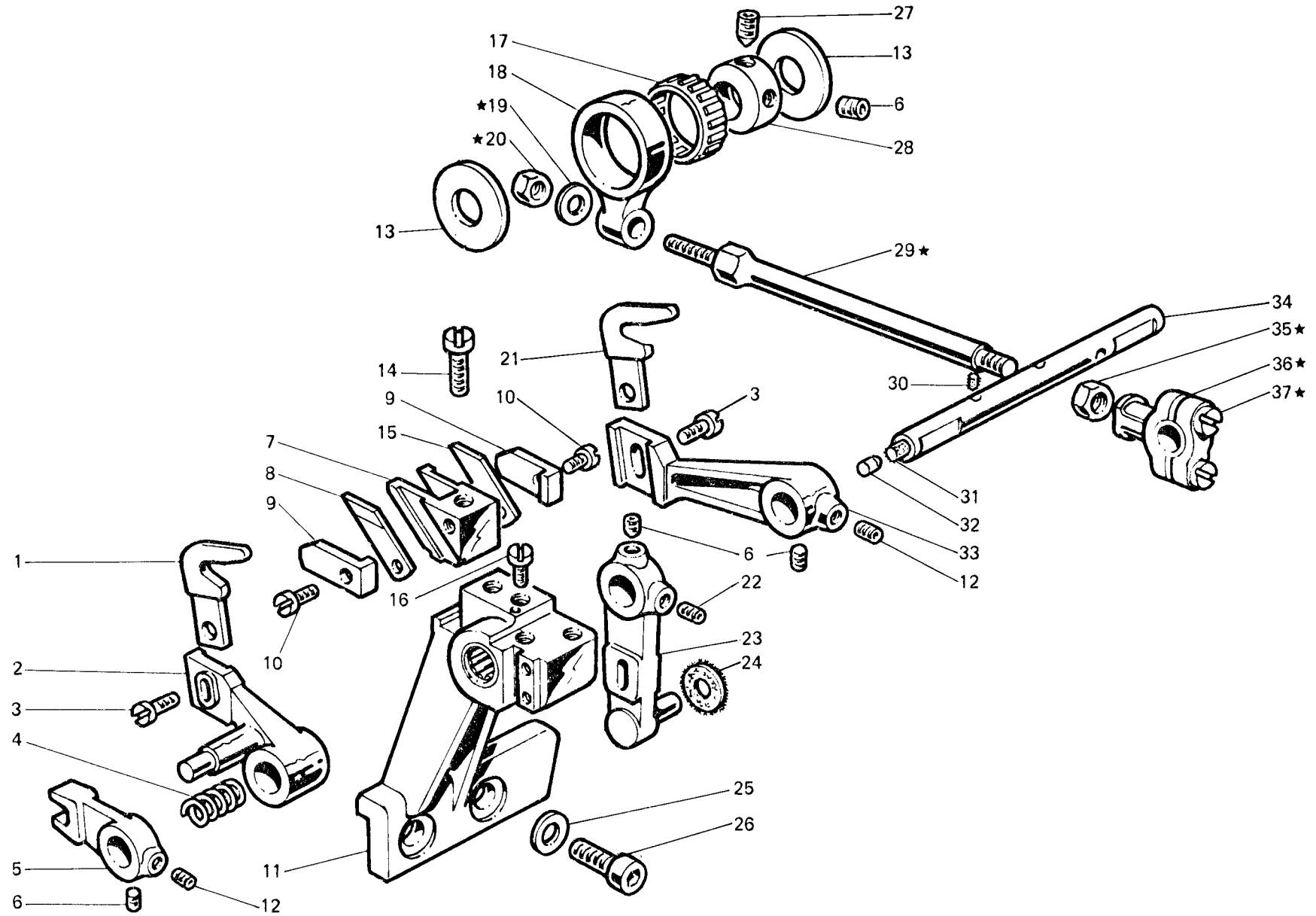


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306245-4-00	1	gruppo biella	con-rod assembly	groupe bielle		
1	306286-2-00	1	coltello superiore sinistro	left upper knife	couteau superieur gauche		
2	306220-0-10	1	braccio sinistro	left arm	bras gauche		
3	721443-2-00	2	vite fissa coltello	screw	vis		
4	302803-0-10	1	molla	spring	ressort		
5	306221-2-10	1	giunto con vite	joint with screw	joint avec vis		
6	729013-2-00	4	vite	screw	vis		
7	306300-0-00	1	blocchetto (per passante 8mm )	block (for belt loop 8mm )	bloc (pour passant 8mm )		
8	306284-2-00	1	coltello inf.sin. in lega dura	left lower knifelhard alloy)	couteau inf.gauche(alliage dur)		
9	306242-0-01	2	staffa fissa coltelli	bracket	bride		
10	741956-2-00	2	vite	screw	vis		
11	306236-2-10	1	supporto	support	support		
12	729434-2-00	2	vite	screw	vis		
13	703825-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
14	722441-2-00	1	vite fissa blocchetto	screw	vis		
15	306283-2-00	1	coltello inf.destro (lega dura)	right lower knifelhard alloy)	couteau inf. droite (alliage dur)		
16	741936-2-00	2	vite fissa placca suppl.	screw	vis		
17	302857-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
18	302812-0-10	1	giunto	joint	joint		
19	703208-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
20	746204-2-00	1	dado	nut	écrou		
21	306285-2-00	1	coltello superiore destro	upper right knife	couteau supérieur droite		
22	730034-2-00	1	vite	screw	vis		
23	306226-2-10	1	leva comando coltelli	knife lever control	levier commande couteaux		
24	206754-0-00	1	rondella feltro	washer	rondelle		
25	704232-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
26	722484-2-00	2	vite	screw	vis		
27	730023-2-00	1	vite	screw	vis		
28	308762-2-00	1	eccentrico con viti	eccentric with screws	excentrique avec vis		
29	306244-0-00	1	tirante	tie rod	tirant		
30	778204-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
31	778404-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
32	202468-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
33	306222-2-10	1	braccio destro	right arm	bras droite		
34	306239-2-00	1	perno oscillante compl.	pin assembly	pivot complet		
35	302708-0-01	1	dado	nut	écrou		
36	302844-3-10	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
37	743243-2-00	2	vite	screw	vis		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
1	306223-0-10	1	coltello superiore sinistro	left upper knife	couteau supérieur gauche		
7	306241-0-00	1	blocchetto (per passante 10 mm.)	block (for belt loop 10 mm.)	bloc (pour passant 10 mm.)		
	306312-0-00	1	blocchetto (per passante 12 mm.)	block (for belt loop 12 mm.)	bloc (pour passant 12 mm.)		
	306320-0-00	1	blocchetto (per passante 15 mm.)	block (for belt loop 15 mm.)	bloc (pour passant 15 mm.)		
	306340-0-00	1	blocchetto (per passante 18 mm.)	block (for belt loop 18 mm.)	bloc (pour passant 18 mm.)		
8	306301-0-00	1	coltello inferiore sinistro (per passante 8 mm.)	left lower knife (for belt loop 8 mm.)	couteau inférieur gauche (pour passant 8 mm.)		
	306234-0-00	1	coltello inferiore sinistro (per passante 10-12-15-18 mm.)	left lower knife (for belt loop 10-12-15-18 mm.)	couteau inférieur gauche (pour passant 10-12-15-18 mm.)		

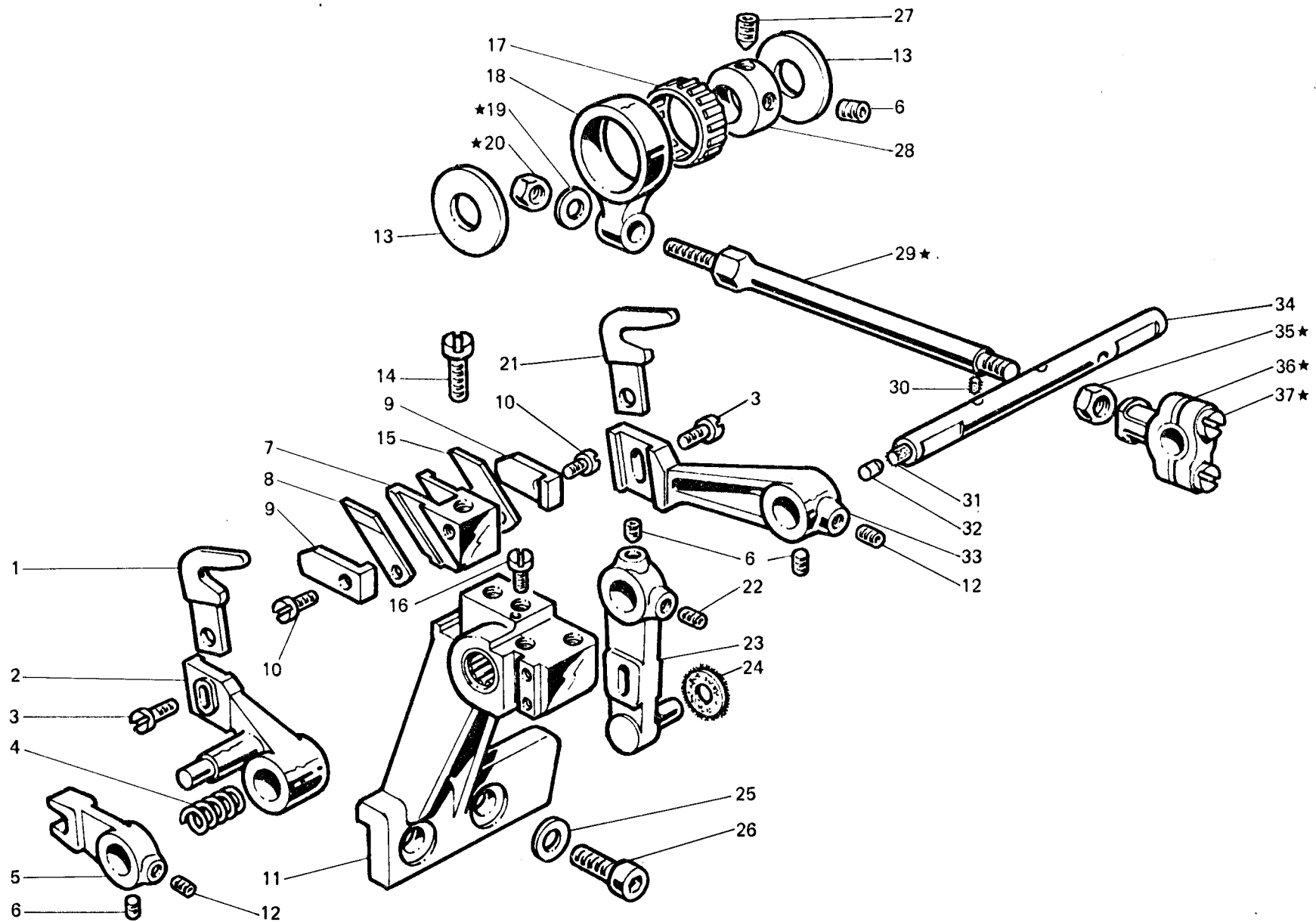


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
15	306302-0-00	1	coltello inferiore destro (per passante 8 mm.)	right lower knife (for belt loop 8 mm.)	couteau inférieur droite (pour passant 8 mm.)		
	306235-0-00	1	coltello inferiore destro (per passante 10-12-15-18 mm.)	right lower knife (for belt loop 10-12-15-18- mm.)	couteau inférieur droite (pour passant 10-12-15-18 mm.)		
21	306224-0-10	1	coltello superiore destro	right upper knife	couteau supérieur droite		

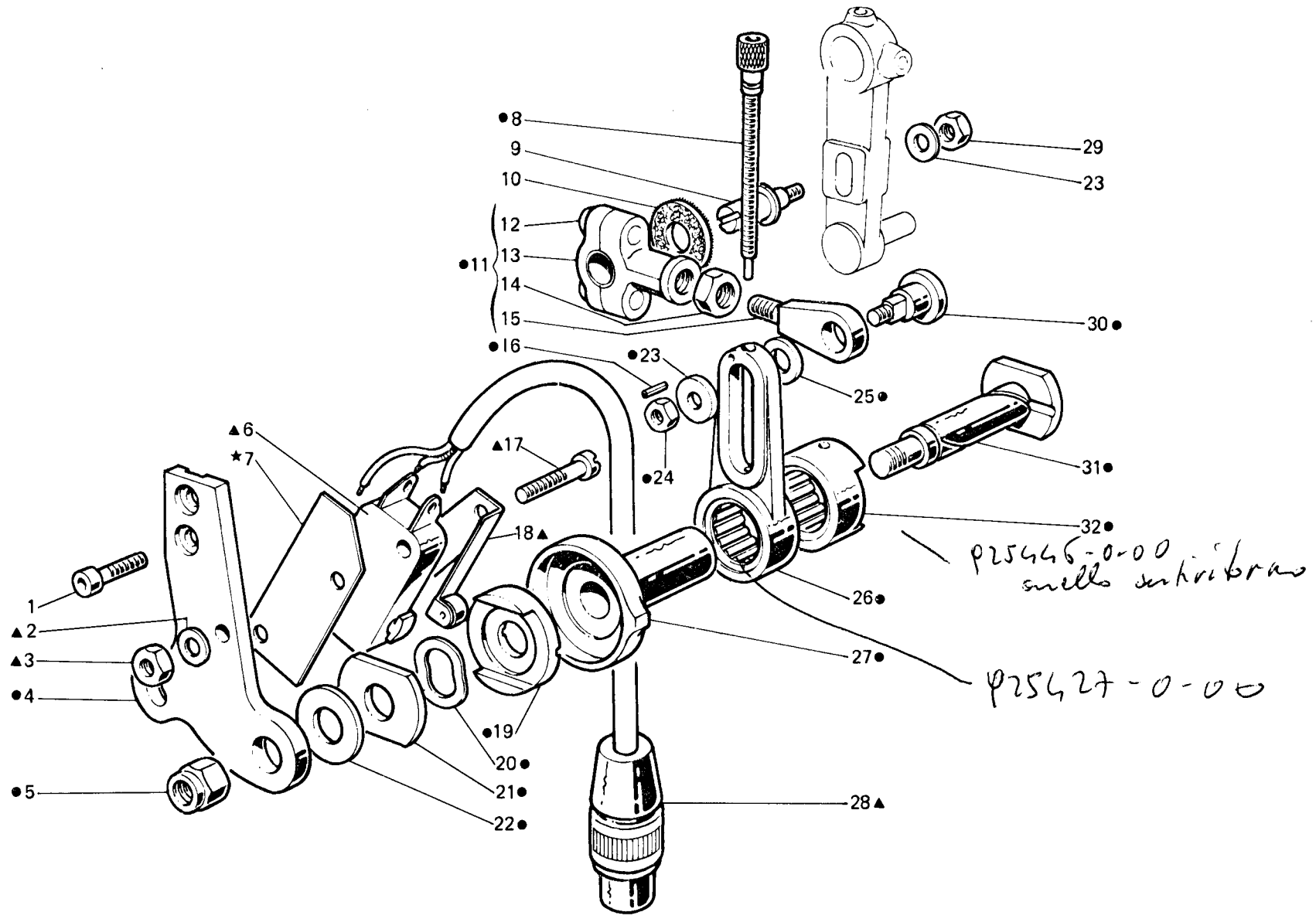


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	925980-4-00	1	gruppo frizione compl. (con fig. ●)	clutch assembly (with fig. ●)	friction complète (avec fig. ●)		
●	925981-4-00	1	frizione comando taglio (con fig. ▲)	clutch (with fig. ▲)	friction (avec fig. ▲)		
▲	925979-3-00	1	micro con cavo e spina	micro with cable and pin	micro avec câble et goupille		
1	722411-2-00	2	vite	screw	vis		
2	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
3	746002-2-00	2	dado	nut	écrou		
4	925421-0-00	1	piastra	plate	plaque		
5	925433-0-00	1	dado	nut	écrou		
6	921076-0-10	1	microinterruttore	microswitch	micro-interrupteur		
7	925982-0-00	1	piastrina isolante	plate	plaque		
8	925429-0-00	1	vite di regolazione	screw	vis		
9	925436-0-00	1	perno	pin	pivot		
10	206754-0-00	1	rondella in feltro	washer	rondelle		
11	925432-4-00	1	biella comando frizione	clutch control con-rod	bielle commande friction		
12	743243-2-00	2	vite	screw	vis		
13	302844-3-10	1	biella con sfera e viti	con-rod with ball and screws	bielle avec sphère et vis		
14	302708-0-01	1	dado	nut	écrou		
15	925431-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
16	707210-0-00	1	spina elastica	split pin	goupille réglable		
17	722122-0-00	2	vite	screw	vis		
18	925434-0-00	1	azionatore	actuator	activateur		
19	925424-0-01	1	disco per freno	disc	disque		
20	925448-0-00	1	molla	spring	ressort		
21	925423-0-00	1	flangia per freno	flange	flasque		
22	704620-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
23	704409-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
24	746020-2-00	1	dado	nut	écrou		
25	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
26	925428-2-00	1	flangia con frizione	flange	flasque		
27	925983-0-00	1	bussola comando micro	bush	bague		
28	923691-0-00	1	spina	pin	goupille		
29	746014-0-00	1	dado	nut	écrou		
30	925430-0-00	1	perno scorrevole	sliding pin	pivot coulissant		
31	925422-0-10	1	perno	pin	pivot		
32	925447-2-00	1	anello con frizione	ring	anneau		

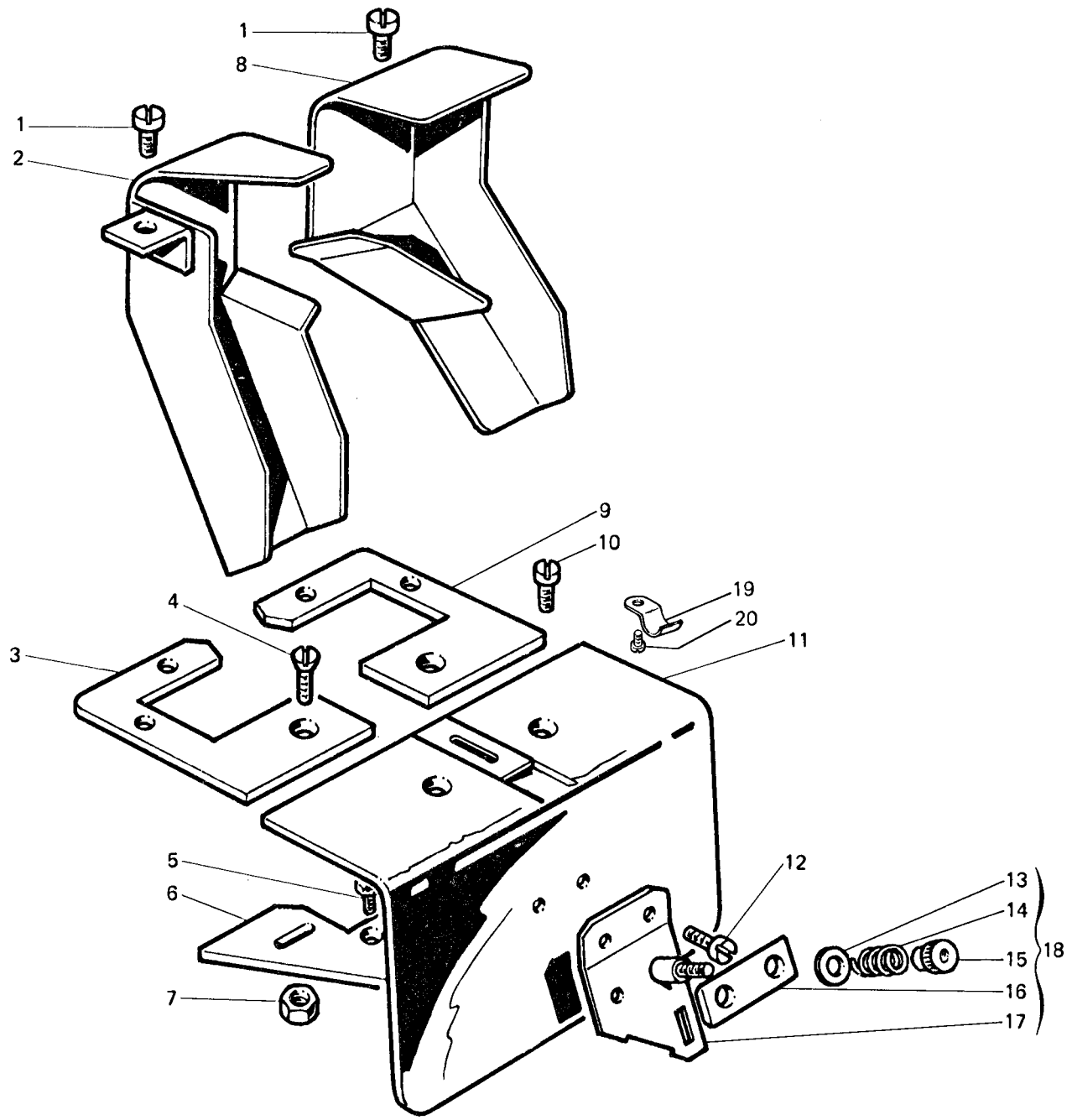




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	203589-0-10	4	vite	screw	vis		
2	306332-2-00	1	carter scarica ritagli	cover	carter		
3	306295-0-00	1	piano di copertura	cover plate	plan de couverture		
4	744654-2-00	2	vite	screw	vis		
5	742027-0-00	2	vite	screw	vis		
6	306298-0-00	1	piastra	plate	plaque		
7	733505-0-00	2	dado	nut	écrou		
8	306330-2-00	1	carter scarica ritagli	cover	carter		
9	306296-0-00	1	piano di copertura	cover plate	plan de couverture		
10	744636-2-00	2	vite	screw	vis		
11	306256-2-00	1	carter anteriore	rear cover	carter arrière		
12	741634-2-00	2	vite	screw	vis		
13	704218-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
14	930066-0-10	2	molla	spring	ressort		
15	300387-0-10	2	pomolo	knob	pommeau		
16	930151-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
17	306258-0-00	1	guida	guide	guide		
18	306259-3-00	1	guida completa	guide assembly	guide complet		
19	924744-0-10	1	gaffetta	clip	agrafe		
20	741620-2-00	1	vite	screw	vis		

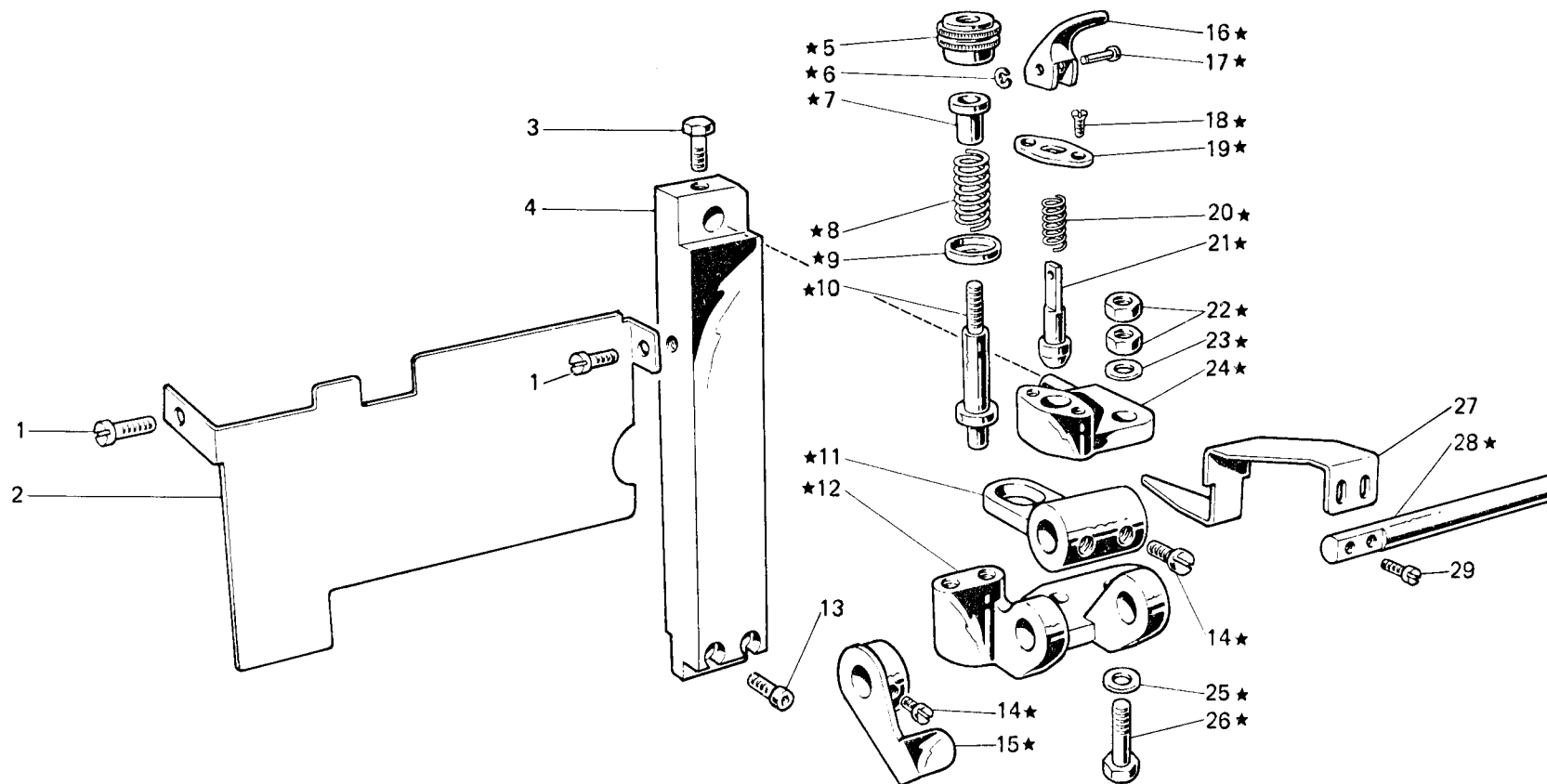


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	306266-4-00	1	dispositivo premistoffa compl.	device presser assembly	dispositif presseur compl.		
1	741936-2-00	2	vite	screw	vis		
2	306336-0-00	1	carter	cover	carter		
3	740236-0-00	1	vite	screw	vis		
4	306335-0-00	1	supporto	support	support		
5	200699-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
6	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
7	200074-0-10	1	bussolina	bush	bague		
8	204937-0-10	1	molla	spring	ressort		
9	200821-0-10	1	scodellino	cup	cuvette		
10	200698-0-10	1	perno	pin	pivot		
11	204926-0-10	1	leva	lever	levier		
12	306212-0-10	1	corpo	body	corps		
13	722431-2-00	2	vite	screw	vis		
14	721434-2-00	4	vite	screw	vis		
15	306214-2-10	1	leva	lever	levier		
16	202120-0-10	1	leva	lever	levier		
17	202100-0-10	1	spina	pin	goupille		
18	744533-0-00	2	vite	screw	vis		
19	204935-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
20	204938-0-10	1	molla	spring	ressort		
21	204936-0-10	1	puntale	cap	creux		
22	746021-2-00	2	dado	nut	écrou		
23	704216-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
24	204927-0-10	1	sostegno	support	support		
25	704424-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
26	204934-0-10	1	vite	screw	vis		
27	306309-0-00	1	lamina (per passante 8 mm.)	sheet (for belt loop 8 mm.)	lamine (pour passant 8 mm.)		
28	204918-0-10	1	perno	pin	pivot		
29	741655-0-00	2	vite	screw	vis		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
27	306265-0-00	1	lamina (per passanti 10 mm.)	sheet (for belt loop 10 mm.)	lamine (pour passant 10 mm.)		
	306315-0-00	1	lamina (per passanti 12 mm.)	sheet (for belt loop 12 mm.)	lamine (pour passant 12 mm.)		
	306325-0-00	1	lamina (per passanti 15 mm.)	sheet (for belt loop 15 mm.)	lamine (pour passant 15 mm.)		
	306343-0-00	1	lamina (per passanti 18 mm.)	sheet (for belt loop 18 mm.)	lamine (pour passant 18 mm.)		

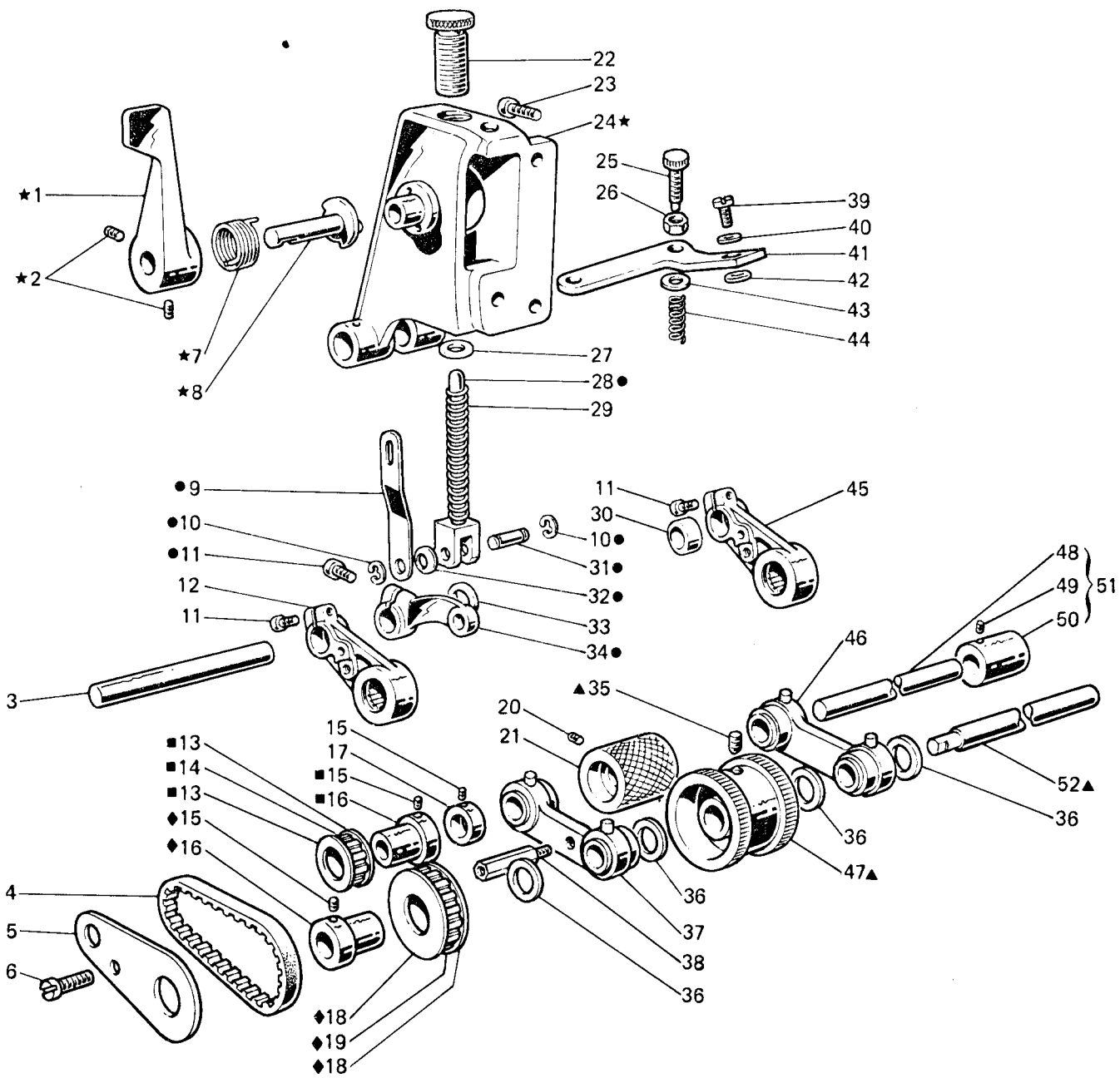


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	307584-4-00	1	gruppo braccio rullo sup.	arm assembly	groupe bras		
★	307598-4-00	1	gruppo supporto rullo sup.	support assembly	groupe support		
▲	306390-4-00	1	gruppo rullo superiore	upper roller assembly	groupe rouleau sup.		
■	306404-3-00	1	puleggia dentata completa	toothed pulley assembly	poulie dentée compl.		
◆	306400-3-00	1	puleggia dentata completa	toothed pulley assembly	poulie dentée compl.		
1	307616-2-00	1	maniglia alza rullo	lever	levier		
2	729033-2-00	2	vite	screw	vis		
3	306411-0-01	1	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
4	928640-0-00	1	cinghia dentata	toothed belt	courroie dentée		
5	306409-0-00	1	protezione	protection	protection		
6	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
7	307701-0-00	1	molla	spring	ressort		
8	307656-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
9	307615-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
10	700206-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
11	722432-2-00	3	vite	screw	vis		
12	306398-3-00	1	giunto sinistro	left joint	joint gauche		
13	306406-0-00	2	disco	disc	disque		
14	306405-0-00	1	puleggia dentata	toothed pulley	poulie dentée		
15	745812-2-00	6	vite	screw	vis		
16	306403-2-00	2	bussola con viti	bush with screws	bague avec vis		
17	306410-2-00	1	anello di fermo con viti	ring	anneau		
18	306402-0-00	2	disco	disc	disque		
19	306401-0-00	1	puleggia dentata	toothed pulley	poulie dentée		
20	729022-2-00	2	vite	screw	vis		
21	306393-2-10	1	rullo trascinatore con viti	roller	rouleau		
22	307705-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
23	722443-2-00	3	vite	screw	vis		
24	307610-2-10	1	supporto	support	support		
25	306413-0-00	2	pomolo	knob	pommeau		
26	733507-2-00	2	dado	nut	écrou		
27	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
28	307618-0-10	1	forcella	fork	fourche		
29	301510-0-10	1	molla	spring	ressort		
30	306412-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
31	307617-0-10	1	spina	pin	goupille		
32	307605-0-00	1	anello	ring	anneau		
33	704841-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
34	307612-2-10	1	braccio premi rullo	arm	bras		
35	730054-2-00	1	vite	screw	vis		
36	704848-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
37	306385-2-10	1	braccio sin. con bussole	left arm	bras gauche		
38	306408-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
39	721475-2-00	1	vite	screw	vis		
40	703007-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
41	306414-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
42	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
43	704505-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
44	101181-0-10	2	molla	spring	ressort		

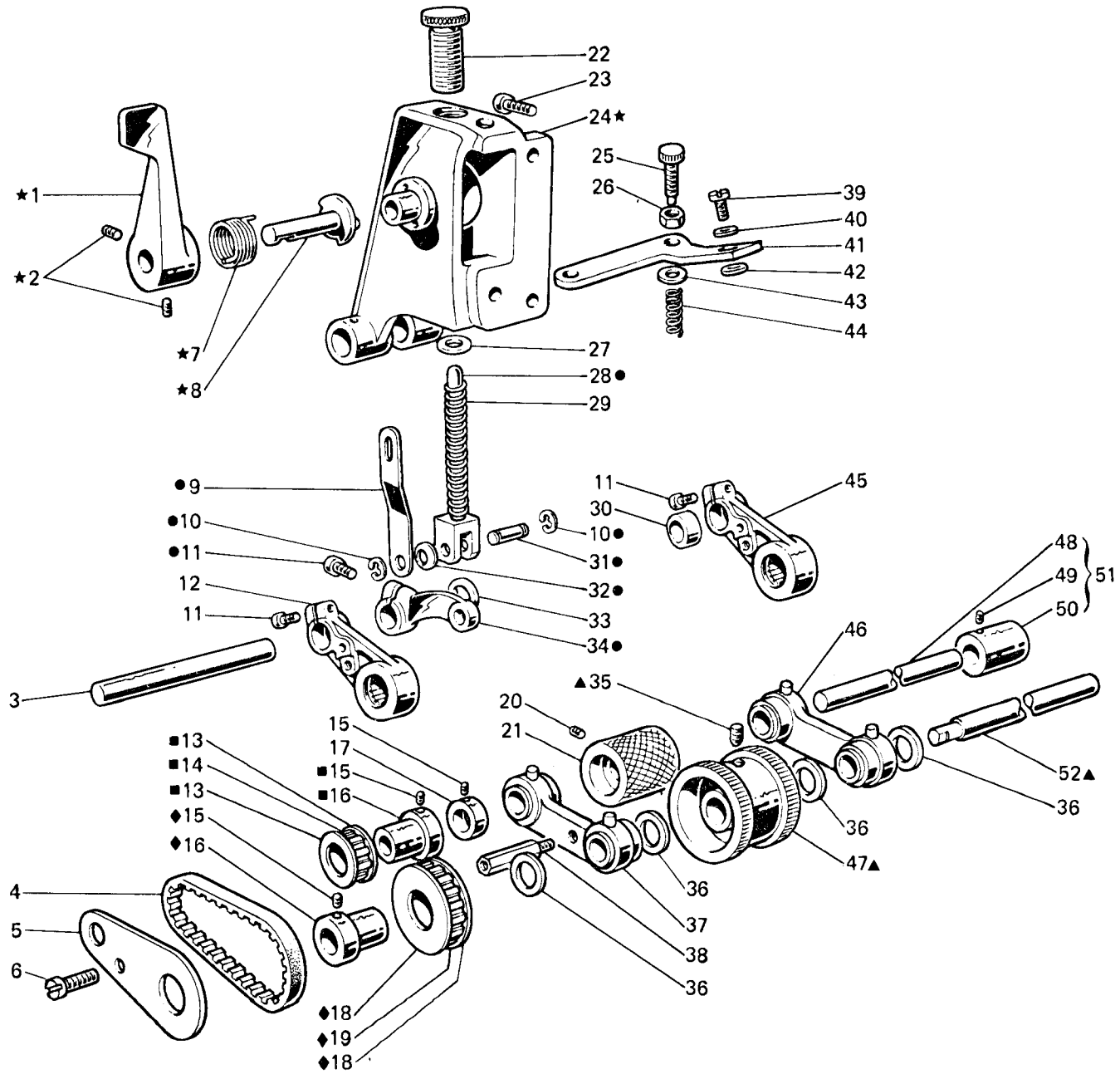


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	307652-3-10	1	giunto destro	right joint	joint droite		
46	306333-2-00	1	braccio destro con bussole	right arm with bush	bras droite avec bague		
47	306391-2-01	1	rullo	roller	rouleau		
48	925497-0-00	1	albero	shaft	arbre		
49	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
50	925495-2-00	1	rullo	roller	rouleau		
51	925474-3-00	1	albero con rullo tastatore	shaft	arbre		
52	306392-0-01	1	perno per rullo sup.	pin for upper roller	pivot pour rouleau sup.		
21	306395-2-10	1	SOLO A RICHIESTA rullo trascinatore con viti	ONLY ON REQUEST roller	SEULEMENT SUR DEMANDE rouleau		

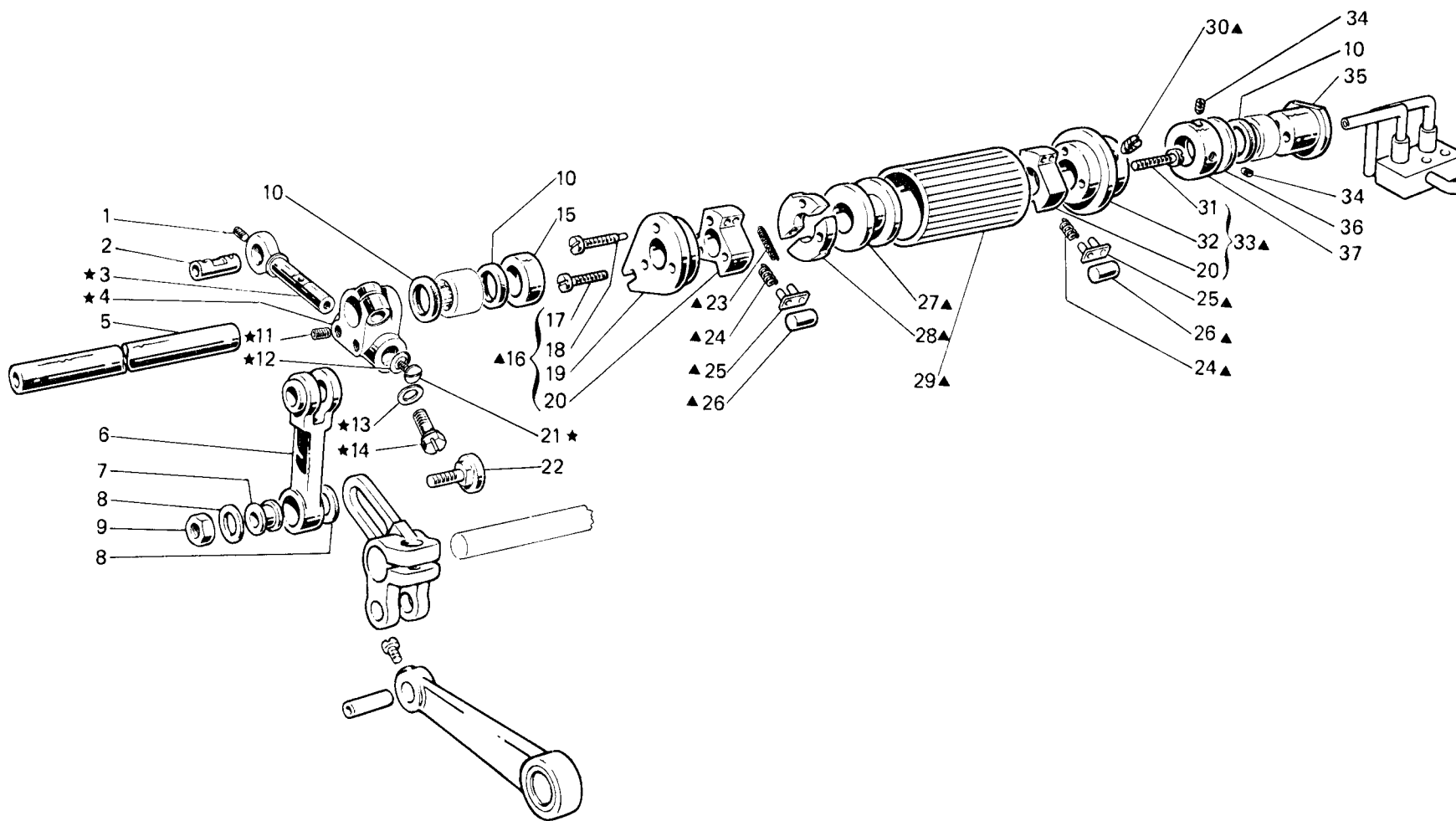




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307774-4-00	1	gruppo leva coman.rullo	roller lever control assembly	groupe levier comm.rouleau		
▲	307738-4-00	1	comando frizione posteriore	rear clutch control	commande friction arriere		
1	727012-0-00	1	vite	screw	vis		
2	307678-2-00	1	perno con stoppino	pin	pivot		
3	307772-0-00	1	perno	pin	pivot		
4	307773-2-00	1	mozzo	hub	moyeu		
5	307691-2-01	1	albero porta frizione	shaft	arbre		
6	311094-0-00	1	bielletta	con-rod	bielle		
7	301547-0-11	1	bussola	bush	bague		
8	704805-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	302708-0-01	1	dado	nut	écrou		
10	307651-0-00	3	anello di tenuta	circlip	circlip		
11	729012-2-00	2	vite	screw	vis		
12	701006-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
13	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
15	307663-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
16	301535-4-10	1	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		
17	741761-0-00	1	vite	screw	vis		
18	301594-0-10	2	vite	screw	vis		
19	301534-0-10	1	flangia	flange	flasque		
20	301523-0-10	2	settore	sector	secteur		
21	201236-0-10	1	vite	screw	vis		
22	301546-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
23	301539-0-10	1	molla	spring	ressort		
24	301531-0-10	12	molletta	spring	ressort		
25	301530-2-10	6	piastrina	plate	plaque		
26	301527-0-10	6	rullino	roller	rouleau		
27	301540-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
28	301538-0-10	1	freno	brake	frein		
29	307737-0-00	1	rullo frizione	clutch roller	rouleau friction		
30	727855-0-00	2	vite	screw	vis		
31	301595-0-10	3	vite	screw	vis		
32	301532-0-10	1	flangia	flange	flasque		
33	301533-4-10	1	flangia destra	right flange	flasque droite		
34	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
35	307607-0-00	1	raccordo olio	pipe connection	raccord huile		
36	704844-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
37	206606-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		

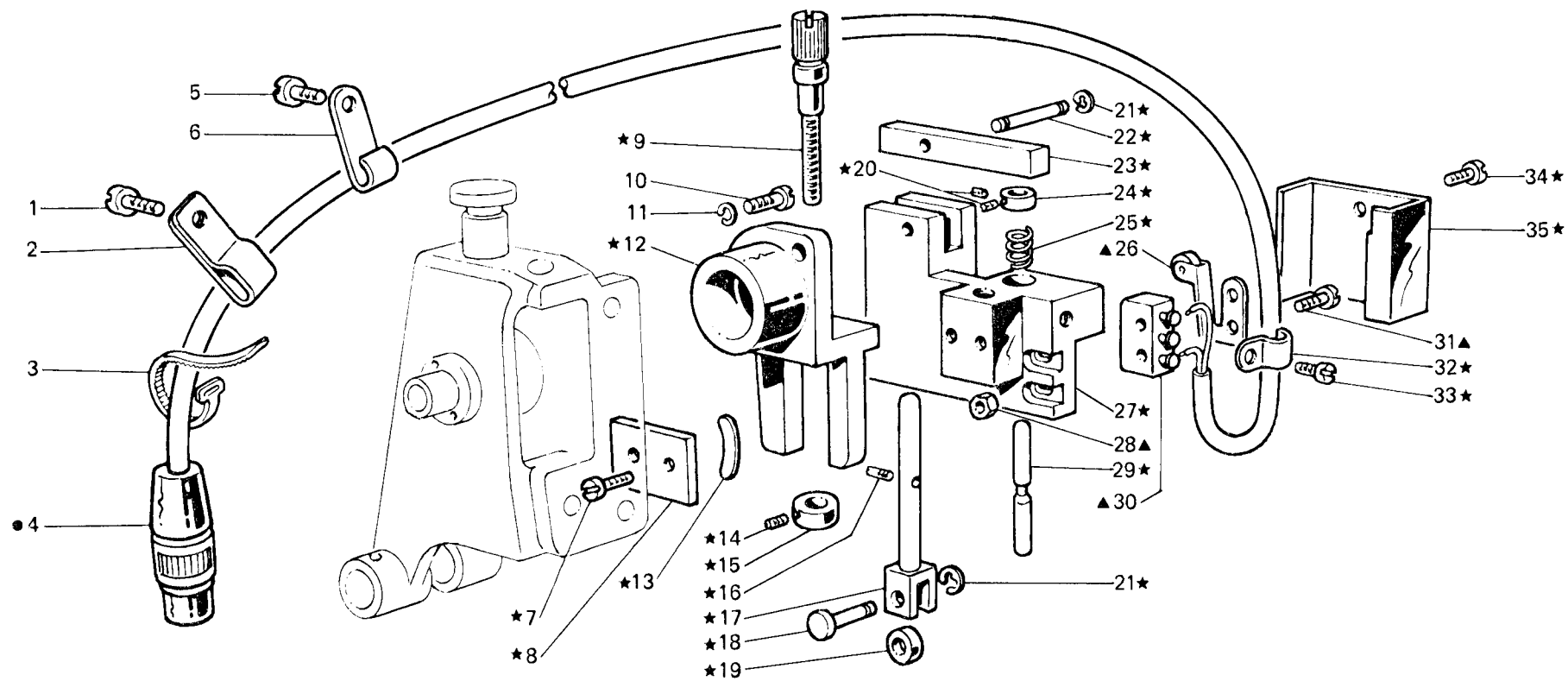


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	925977-4-00	1	gruppo rilevat. scarti con microint. (con fig. ★ ●)	waste control ass. (with fig. ★ ●)	groupe contrôle rebuts (avec fig. ★ ●)		
★	925480-4-00	1	gruppo rilevatore scarti	waste control ass.	groupe contrôle rebuts		
●	925499-3-00	1	micro con cavo e spina	micro with cable and pin	micro avec câble et goupille		
1	742623-2-00	1	vite	screw	vis		
2	923302-0-10	1	gaffetta	clip	agrafe		
3	920258-0-10	4	fascetta	clamp	bride		
4	923690-0-00	1	spina	pin	goupille		
5	741925-2-00	1	vite	screw	vis		
6	921047-0-10	1	gaffetta	clip	agrafe		
7	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
8	925490-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
9	925492-0-00	1	pomolo a vite	knob	pommeau à vis		
10	722430-2-00	2	vite	screw	vis		
11	703003-0-00	2	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
12	925482-2-00	1	supporto	support	support		
13	925491-0-00	2	molla	spring	ressort		
14	745810-2-00	1	vite	screw	vis		
15	930322-0-10	1	anello	ring	anneau		
16	925487-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
17	925486-0-00	1	perno	pin	pivot		
18	925489-0-00	1	perno	pin	pivot		
19	925488-0-00	1	rullino	roller	rouleau		
20	745001-2-00	2	vite	screw	vis		
21	700202-0-00	3	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
22	925493-0-00	1	perno	pin	pivot		
23	925485-0-00	1	leva	lever	levier		
24	925987-2-00	1	anello con viti	ring with screw	anneau avec vis		
25	925484-0-10	1	molla	spring	ressort		
26	941412-4-00	1	azionatore	actuator	activateur		
27	925481-0-00	1	corpo	body	corps		
28	733801-2-00	2	dado	nut	écrou		
29	925483-0-00	1	perno	pin	pivot		
30	923327-0-10	1	microinterruttore	microswitch	micro-interrupteur		
31	721022-2-00	2	vite	screw	vis		
32	925498-0-00	1	gaffetta	clip	agrafe		
33	741445-0-00	1	vite	screw	vis		
34	741634-2-00	1	vite	screw	vis		
35	925494-0-00	1	carter	cover	carter		

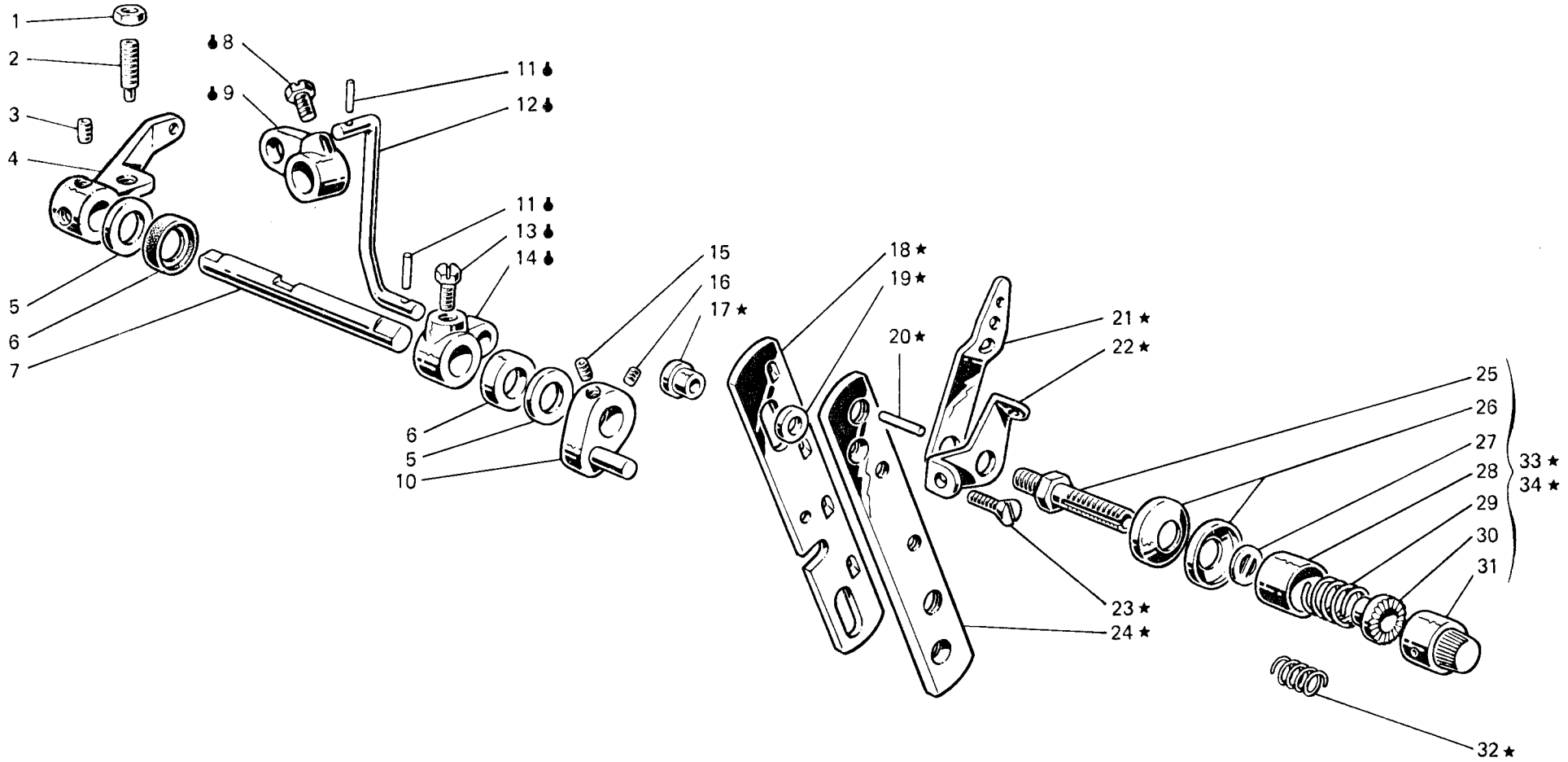


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308528-4-00	1	gruppo tensioni	tension assembly	groupe tension		
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
1	746204-0-00	1	dado	nut	écrou		
2	729884-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	308062-2-00	1	leva comando alza piedino	presserfoot control lever	levier soulèv. pied presseur		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	308495-2-00	1	leva sblocca tensione	lever	levier		
11	707241-0-00	1	spina elastica	split pin	goupille réglable		
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740034-2-00	1	vite per leva	screw	vis pour levier		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
18	308502-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension	glissière tension		
19	701007-0-00	2	anello	ring	anneau		
20	308506-0-00	3	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-01	3	passafilo	thread guide	passe-fil		
22	308503-0-01	3	guidafilo	thread guide	guide fil		
23	744676-2-00	2	vite	screw	vis		
24	308504-0-00	1	supporto	support	support		
25	308505-0-00	3	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	6	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
28	202556-0-00	3	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	2	molla	ring	ressort		
30	202229-0-10	3	bussola superiore	upper bush	bage supérieure		
31	202558-2-00	3	pomolo	knob	pommeau		
32	200714-0-10	1	molla	spring	ressort		
33	308518-4-00	2	tensione sup.con molla fig.29	upper tension with spring fig.29	tension sup.avec ressort fig.29		
34	308521-4-00	1	tensione inf.con molla fig.32	lower tension with spring fig.32	tension inf.avec ressort fig.32		

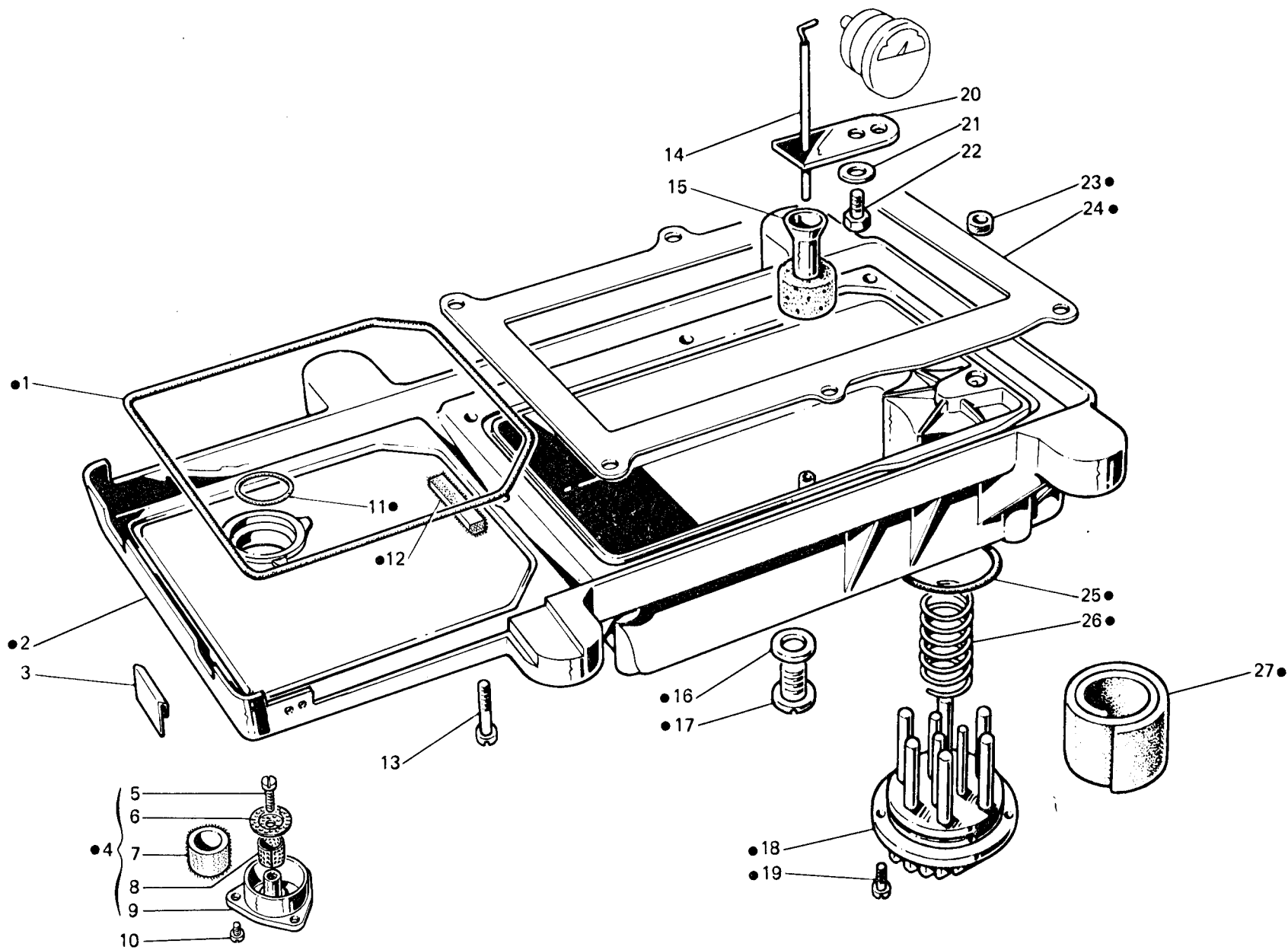


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308592-4-10	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	réservoir huile complet		
1	308125-0-01	1	guarnizione	gasket	garniture		
2	308580-2-20	1	bacinella	sump	réservoir		
3	308002-0-00	1	piastrina per bacinella	sheet for sump	plaquette pour réservoir		
4	308331-4-00	1	tappo completo	plug assembly	bouchon complet		
5	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
6	308209-0-00	1	dischetto	disc	disque		
7	308206-0-00	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		
8	308210-0-00	1	cilindretto	cylinder	cylindre		
9	308208-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
10	722411-2-00	3	vite	screw	vis		
11	701134-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
12	308213-0-00	1	feltro	felt	feutre		
13	722453-2-00	6	vite fiss. bacinella	sump fixing screw	vis blocage réservoir		
14	308379-0-00	1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
15	308228-2-00	1	galleggiante	float	flotteur		
16	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
17	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
18	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
19	722063-2-00	2	vite	screw	vis		
20	308226-0-02	1	guida astina	guide for stick	guide tige		
21	703003-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
22	740240-0-00	1	vite	screw	vis		
23	308113-0-00	1	anello	oil ring	bague d'étanchéité		
24	311395-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
25	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
26	206545-0-00	1	molla a spirale	spring	ressort		
27	206559-0-01	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		

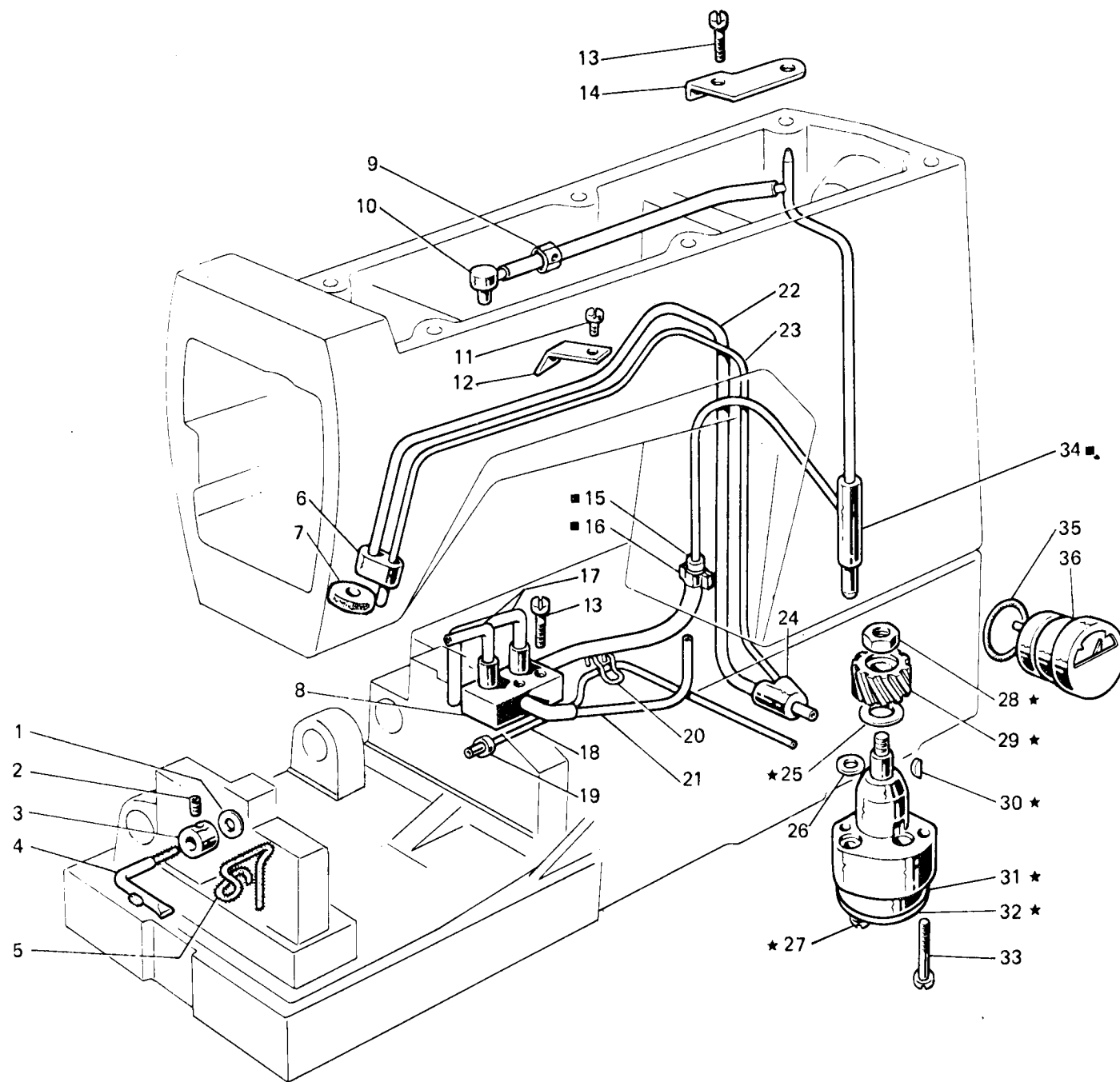




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■	310500-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe connection assembly	raccord envoi huile compl.		
★	308105-4-03	1	pompa olio completa	oil pump assembly	pompe à huile complète		
1	300420-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
2	730011-2-00	1	vite	screw	vis		
3	300419-0-10	1	raccordo	pipe connection	raccord		
4	308243-3-00	1	tubetto e stoppino	pipe and wick	tube et mèche		
5	778240-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe connection	raccord supérieur		
7	308219-0-00	1	feltro	felt	feutre		
8	308114-2-01	1	distributore	distributor	distributeur		
9	308040-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
10	308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe connection	raccord		
11	721424-2-00	1	vite	screw	vis		
12	308184-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
13	721514-0-00	3	vite	screw	vis		
14	308104-0-00	1	piastrina	plate	plaquette		
15	308207-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
16	308043-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
17	790307-0-00	2	tubetto	pipe	tube		
18	790325-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
19	308212-0-00	1	bussolina olio	oil bush	bague huile		
20	308211-0-00	2	clip	clip	clip		
21	790315-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
22	790342-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube		
23	790242-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube		
24	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe connection	raccord inférieur		
25	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
26	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
27	741082-2-00	2	vite	screw	vis		
28	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
29	206555-0-01	1	ingranaggio	gear	engrenage		
30	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette		
31	308110-3-02	1	corpo pompa aspirante	suction pump body	corps pompe admission		
32	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover	couvercle pompe		
33	741092-0-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw	vis fixation pompe		
34	308180-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe connection	raccord		
35	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
36	206669-2-02	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		

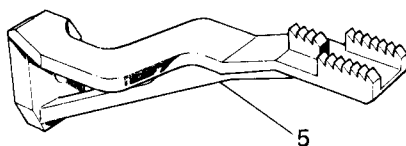
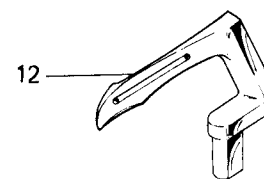
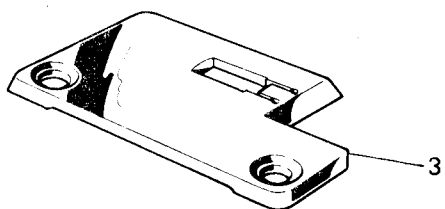
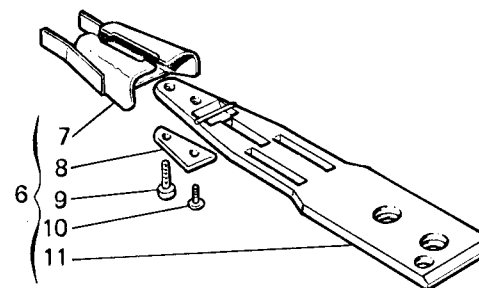
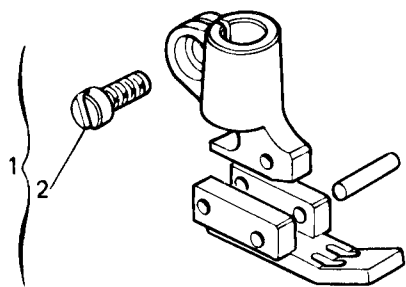


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	306308-3-01	1	piedino completo (per passante 8 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 8 mm.)	piéd-presseur complet (pour passant 8 mm.)		
2	741721-2-00	1	vite	screw	vis		
3	306306-0-00	1	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		
4	306203-0-11	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
5	306218-0-00	1	griffa supplementare	supplementary feed dog	griffe supplémentaire		
6	306304-4-00	1	placca supplementare (per passanti 8 mm.)	supplementary plate (for belt loop 8 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 8 mm.)		
7	306880-2-00	1	guida (per passante 8 mm.)	guide (for belt loop 8 mm.)	guide (pour passant 8 mm.)		
8	306274-0-00	1	blocchetto (per passante 8-10-12 mm.)	block (for belt 8-10-12 mm.)	bloc (pour passant 8-10-12 mm.)		
9	741453-0-00	1	vite	screw	vis		
10	744530-0-00	1	vite	screw	vis		
11	306303-2-00	1	placca supplementare (per passante 8 mm.)	supplementary plate (for belt loop 8 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 8 mm.)		
12	302057-0-12	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
13	784396-0-30	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
1	306277-3-01	1	piedino completo (per passante 10 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 10 mm.)	piéd-presseur complet (pour passant 10 mm.)		
	306319-3-01	1	piedino completo (per passante 12 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 12 mm.)	piéd-presseur complet (pour passant 12 mm.)		
	306327-3-01	1	piedino completo (per passante 15 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 15 mm.)	piéd-presseur complet (pour passant 15 mm.)		
	306367-3-01	1	piedino completo (per passante 18 mm.)	presserfoot assembly (for belt loop 18 mm.)	piéd-presseur complet (pour passant 18 mm.)		
6	306248-4-00	1	placca supplementare (per passante 10 mm.)	supplementary plate (for belt loop 10 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 10 mm.)		
	306314-4-00	1	placca supplementare (per passante 12 mm.)	supplementary plate (for belt loop 12 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 12 mm.)		
	306322-4-00	1	placca supplementare (per passante 15 mm.)	supplementary plate (for belt loop 15 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 15 mm.)		
	306342-4-00	1	placca supplementare (per passante 18 mm.)	supplementary plate (for belt loop 18 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 18 mm.)		
7	306881-2-00	1	guida (per passante 10 mm.)	guide (for belt loop 10 mm.)	guide (pour passant 10 mm.)		
	306882-2-00	1	guida (per passante 12 mm.)	guide (for belt loop 12 mm.)	guide (pour passant 12 mm.)		
	306883-2-00	1	guida (per passante 15 mm.)	guide (for belt loop 15 mm.)	guide (pour passant 15 mm.)		
	306884-2-00	1	guida (per passante 18 mm.)	guide (for belt loop 18 mm.)	guide (pour passant 18 mm.)		
8	306275-0-00	1	blocchetto (per passante 15-18 mm.)	block (for belt loop 15-18 mm.)	bloc (pour passant 15-18 mm.)		
11	306247-2-00	1	placca supplementare (per passante 10 mm.)	supplementary plate (for belt loop 10 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 10 mm.)		
	306313-2-00	1	placca supplementare (per passante 12 mm.)	supplementary plate (for belt loop 12 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 12 mm.)		
	306321-2-00	1	placca supplementare (per passante 15 mm.)	supplementary plate (for belt loop 15 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 15 mm.)		
	306341-2-00	1	placca supplementare (per passante 18 mm.)	supplementary plate (for belt loop 18 mm.)	plaque supplémentaire (pour passant 18 mm.)		

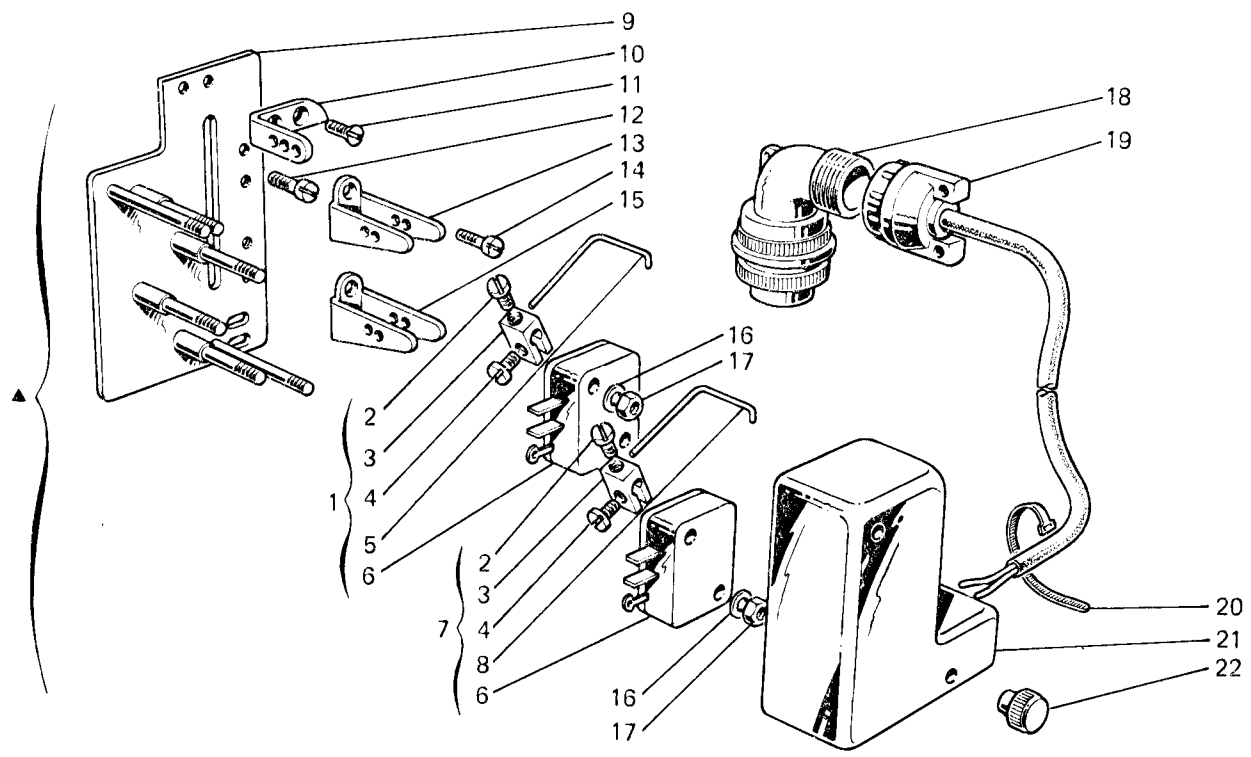


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. * Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	924341-4-00	1	controllo fili completo (escluso fig. 12)	complete thread control ass. (excluded fig. 12)	contrôle fil complet (exclu fig. 12)		
1	924338-4-00	1	azionatore completo	actuator assembly	activateur complet		
2	741445-0-00	2	vite	screw	vis		
3	924336-0-00	2	giunto	joint	joint		
4	741654-0-00	2	vite	screw	vis		
5	924337-0-00	1	azionatore	actuator	activateur		
6	923379-0-10	2	microinterruttore	microswitch	micro-interrupteur		
7	924340-4-00	1	azionatore completo	actuator assembly	activateur complet		
8	924339-0-00	1	azionatore	actuator	activateur		
9	924334-2-00	1	piastra con spine	plate with pins	plaque avec goupilles		
10	923375-0-10	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
11	744611-2-00	2	vite	screw	vis		
12	303045-0-10	1	vite	screw	vis		
13	923384-0-10	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
14	744510-0-00	4	vite	screw	vis		
15	923387-0-10	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
16	704004-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
17	733503-0-00	4	dado	nut	écrou		
18	921058-0-10	1	spina	pin	goupille		
19	921064-0-10	1	serracavo	cable holder	serra-câble		
20	920258-0-10	1	cinturino	strap	bride		
21	924335-0-00	1	scatola di protezione	protection box	boîte de protection		
22	100014-0-10	2	pomolo	knob	poignée		

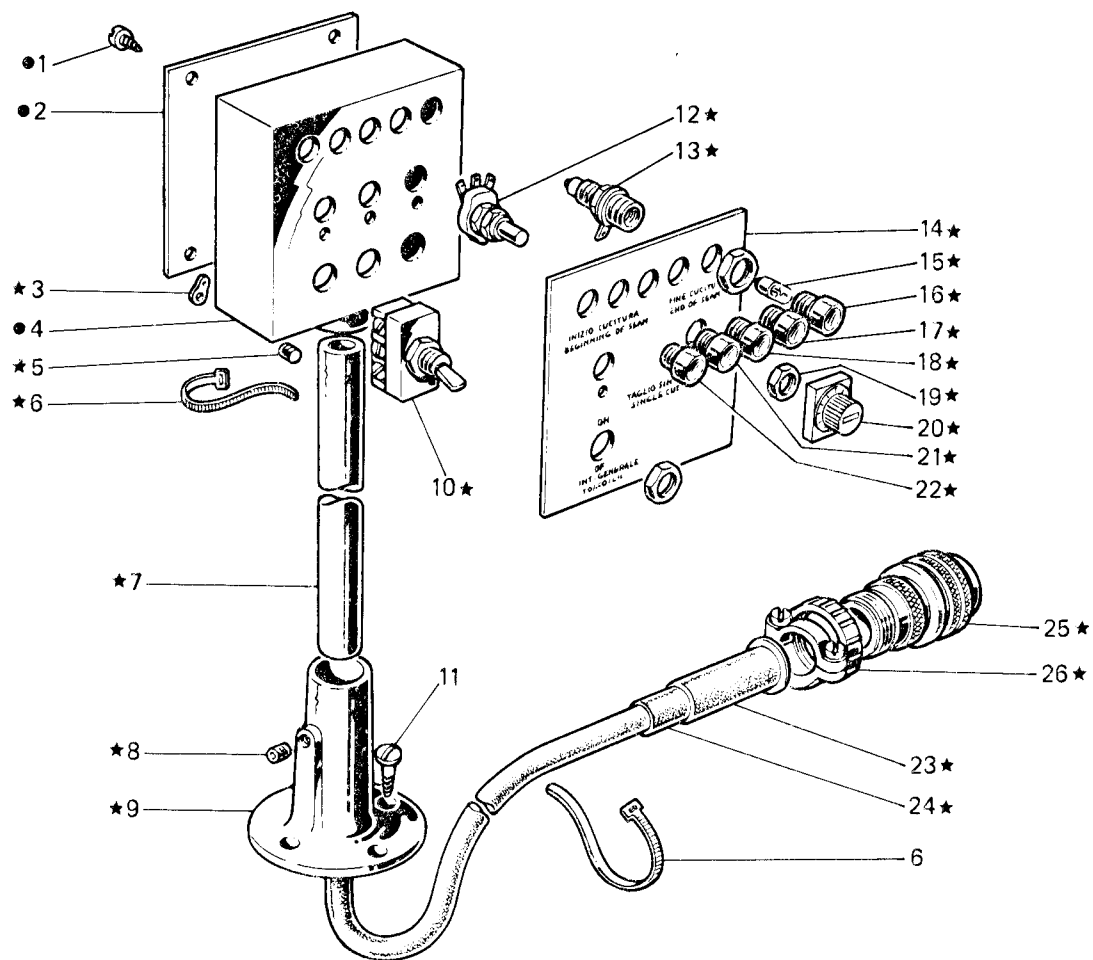


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	925975-5-00	1	gruppo quadro comandi (con fig. ●)	control panel assembly (with fig. ●)	groupe panneau commande (avec fig. ●)		
●	925606-4-00	1	quadro comandi completo	control panel assembly	panneau commande compl.		
1	726412-4-00	4	vite autofilettante	screw	vis		
2	923668-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		
3	923647-0-00	1	capocorda	terminal	extrémité corde		
4	925607-2-00	1	quadro comandi	control panel	panneau commande		
5	745334-2-00	1	vite	screw	vis		
6	920258-0-10	9	cinturino	strap	bride		
7	923669-0-00	1	tubo	pipe	tube		
8	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
9	923739-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
10	923599-0-00	1	interruttore	switch	interrupteur		
11	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
12	928201-0-00	2	potenziometro	potentiometer	potentiomètre		
13	923679-0-00	5	porta lampada	lamp holder	porte lampe		
14	925976-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
15	923595-0-00	5	lampadina	lamp	lampe		
16	925953-0-00	1	gemma arancio	gem	gemme		
17	923703-0-00	1	gemma bianca	white gem	gemme blanche		
18	923702-0-00	1	gemma rossa	red gem	gemme rouge		
19	943439-0-00	2	dado	nut	écrou		
20	923658-0-00	2	manopola	knob	poignée		
21	923700-0-00	1	gemma blu	blue gem	gemme bleu		
22	923701-0-00	1	gemma verde	green gem	gemme verte		
23	923565-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		
24	923566-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		
25	923597-0-00	1	connettore	connection	connecteur		
26	923596-0-00	1	serracavo	cable-holder	serre-câble		

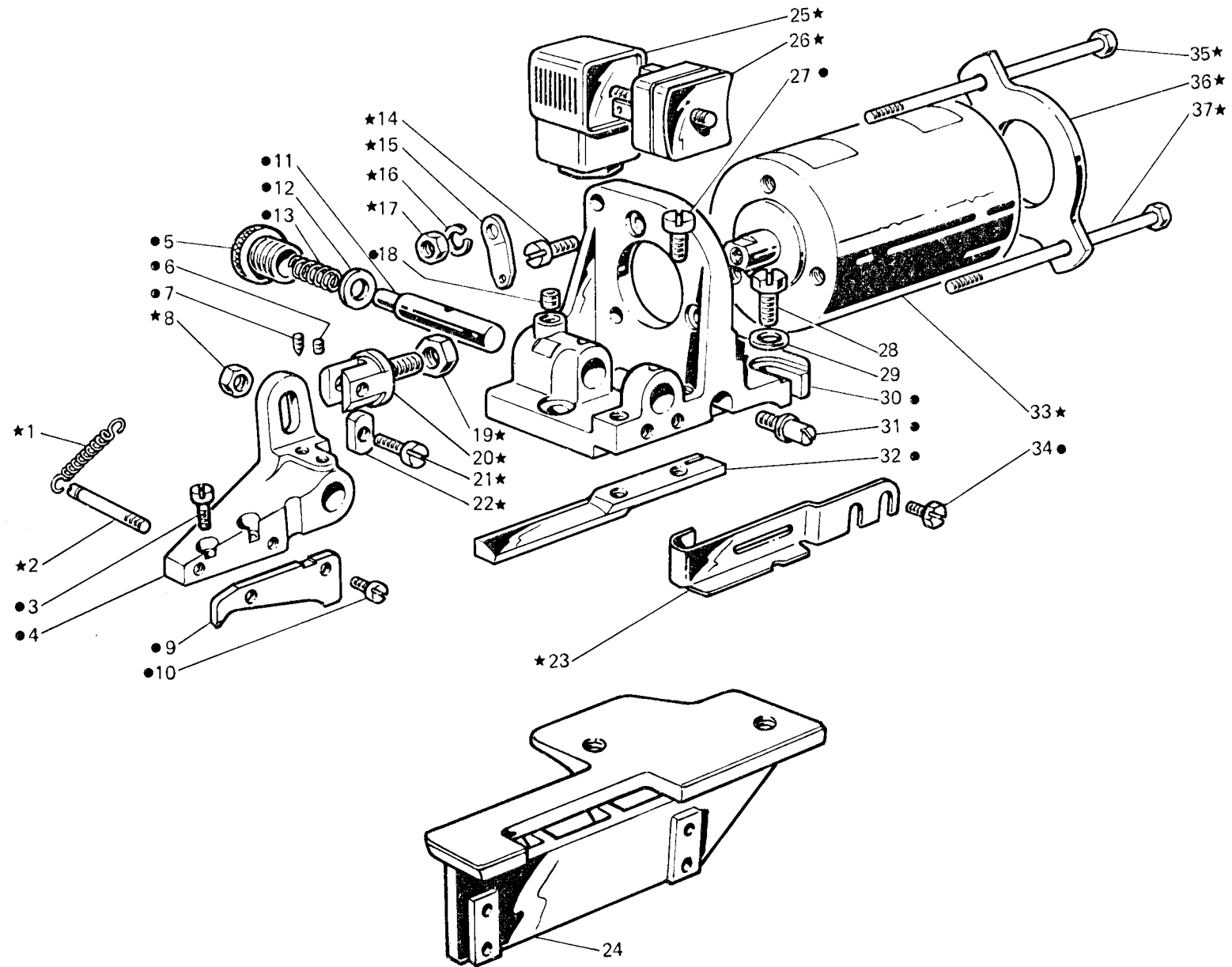




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	925473-4-00	1	gruppo tagliatore (con fig. ●)	cutting device ass. (with fig. ●)	groupe disp. de coupe (avec fig. ●)		
●	925389-4-03	1	tagliatore completo	cutting device	disp. de coupe compl.		
1	921100-0-10	1	molla	spring	ressort		
2	921102-0-10	1	perno	pin	pivot		
3	721435-2-00	2	vite	screw	vis		
4	921086-0-11	1	leva	lever	levier		
5	203848-0-11	1	pomolo	knob	pommeau		
6	727046-0-00	1	vite	screw	vis		
7	745435-0-00	1	vite	screw	vis		
8	746019-2-00	1	dado	nut	écrou		
9	925384-0-01	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
10	925329-0-00	2	vite	screw	vis		
11	921094-0-10	1	perno	pin	pivot		
12	704821-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	921097-0-10	1	molla	spring	ressort		
14	722084-2-00	3	vite	screw	vis		
15	921101-0-20	1	squadretta	bracket	équerre		
16	703007-0-00	2	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
17	733507-0-00	2	dado	nut	écrou		
18	202391-0-11	1	vite	screw	vis		
19	746414-0-00	1	dado	nut	écrou		
20	921096-0-10	1	forcella	fork	fourche		
21	741077-0-00	1	vite	screw	vis		
22	928627-0-01	1	blocchetto	block	bloc		
23	925464-0-00	1	carter	cover	carter		
24	925463-0-00	1	supporto tagliatore	cutting device support	support disp. de coupe		
25	923708-0-00	1	presa	socket	prise		
26	923737-0-00	1	basetta	base	base		
27	741056-0-00	2	vite	screw	vis		
28	740269-0-00	2	vite	screw	vis		
29	704424-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
30	921090-0-12	1	supporto	support	support		
31	921751-0-10	1	vite di regolazione	adjustment screw	vis de réglage		
32	921756-0-11	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		
33	925475-4-00	1	elettromagnete (con figg. 25-26)	electromagnet (with fig. 25-26)	électro-aimant (avec fig. 25-26)		
34	740226-0-00	2	vite	screw	vis		
35	925383-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
36	921098-0-10	1	flangia	flange	flasque		
37	925374-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		

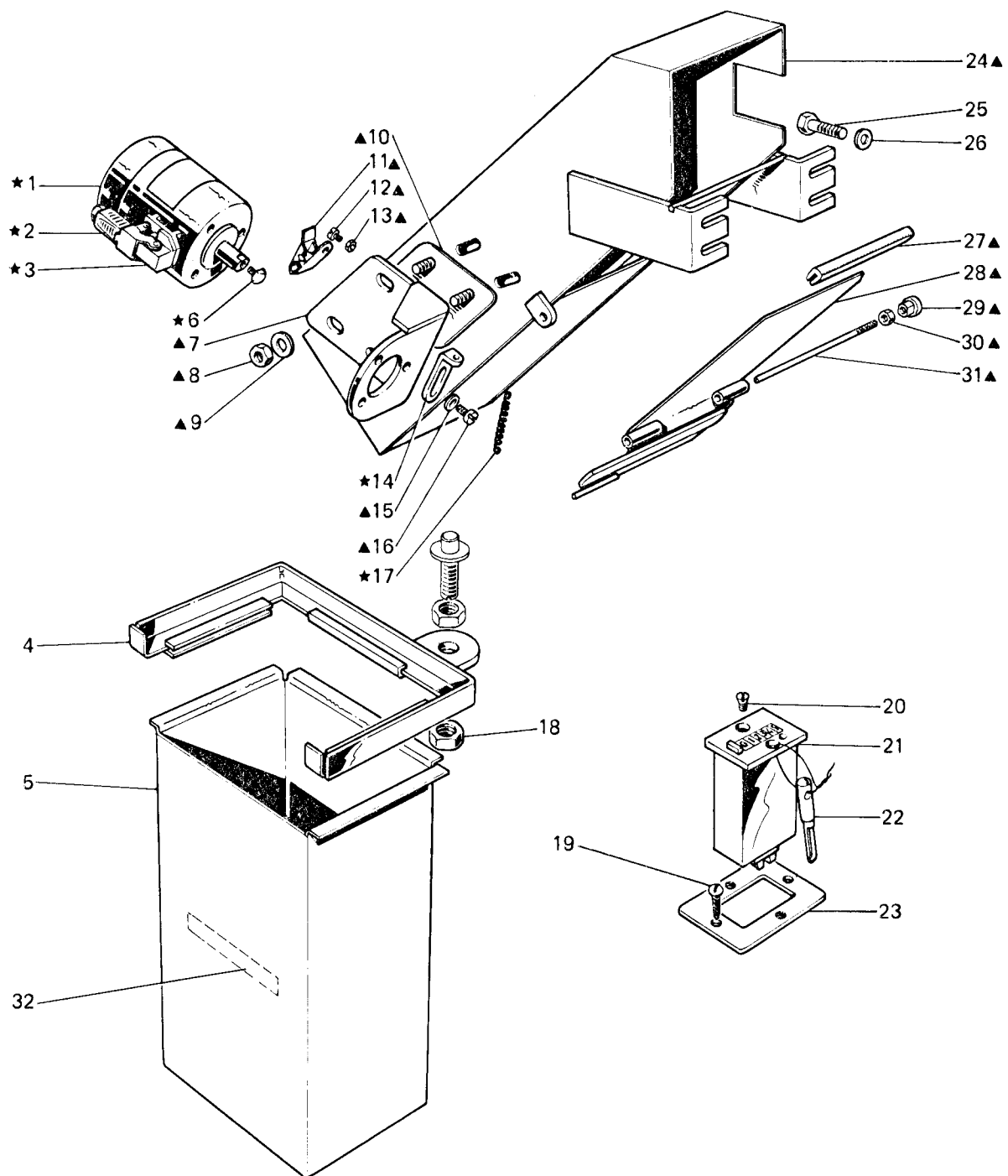


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	925467-4-00	1	convogliatore passanti compl. (con fig. ▲)	conveyor assembly (with fig. ▲)	convoyeur complet (avec fig. ▲)		
▲	925468-4-00	1	convogliatore passanti	conveyor	convoyeur		
1	925476-4-00	1	solenioide completo	solenoid assembly	solénoide compl.		
2	925478-0-00	1	connettore	connection	connecteur		
3	925477-0-00	1	basetta con contatti	base with contact	base avec contacts		
4	925348-3-10	1	sostegno scatola	box support	support boîte		
5	925364-2-10	1	scatola scarti	box	boîte		
6	925332-0-10	1	puntale	cap	creux		
7	925342-2-11	1	supporto solenoide	solenoid support	support solénoide		
8	733507-0-00	4	dado	nut	écrou		
9	704310-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
10	925334-2-10	1	contropiastra	counterplate	contre-plaque		
11	925366-0-11	1	mascella	spring	ressort		
12	741654-0-00	1	vite	screw	vis		
13	746002-2-00	1	dado	nut	écrou		
14	925340-0-10	1	squadretta	bracket	équerre		
15	704306-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
16	721464-2-00	3	vite	screw	vis		
17	921100-0-10	1	molla	spring	ressort		
18	733512-0-00	1	dado	nut	écrou		
19	731045-0-00	2	vite da legno	screw	vis à bois		
20	744601-0-00	2	vite	screw	vis		
21	940416-0-00	1	contaimpulsi	counter	numérateur		
22	940400-0-00	1	chiave	key	clé		
23	925978-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
24	925469-2-00	1	convogliatore	conveyor	convoyeur		
25	720504-2-00	4	vite	screw	vis		
26	704226-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
27	925328-0-10	1	guarnizione	gasket	garniture		
28	925339-3-10	1	sportello	cover	carter		
29	925330-0-10	1	puntale	cap	creux		
30	746003-0-00	1	dado	nut	écrou		
31	925331-0-10	1	perno	pin	pivot		
32	100305-0-10	1	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		

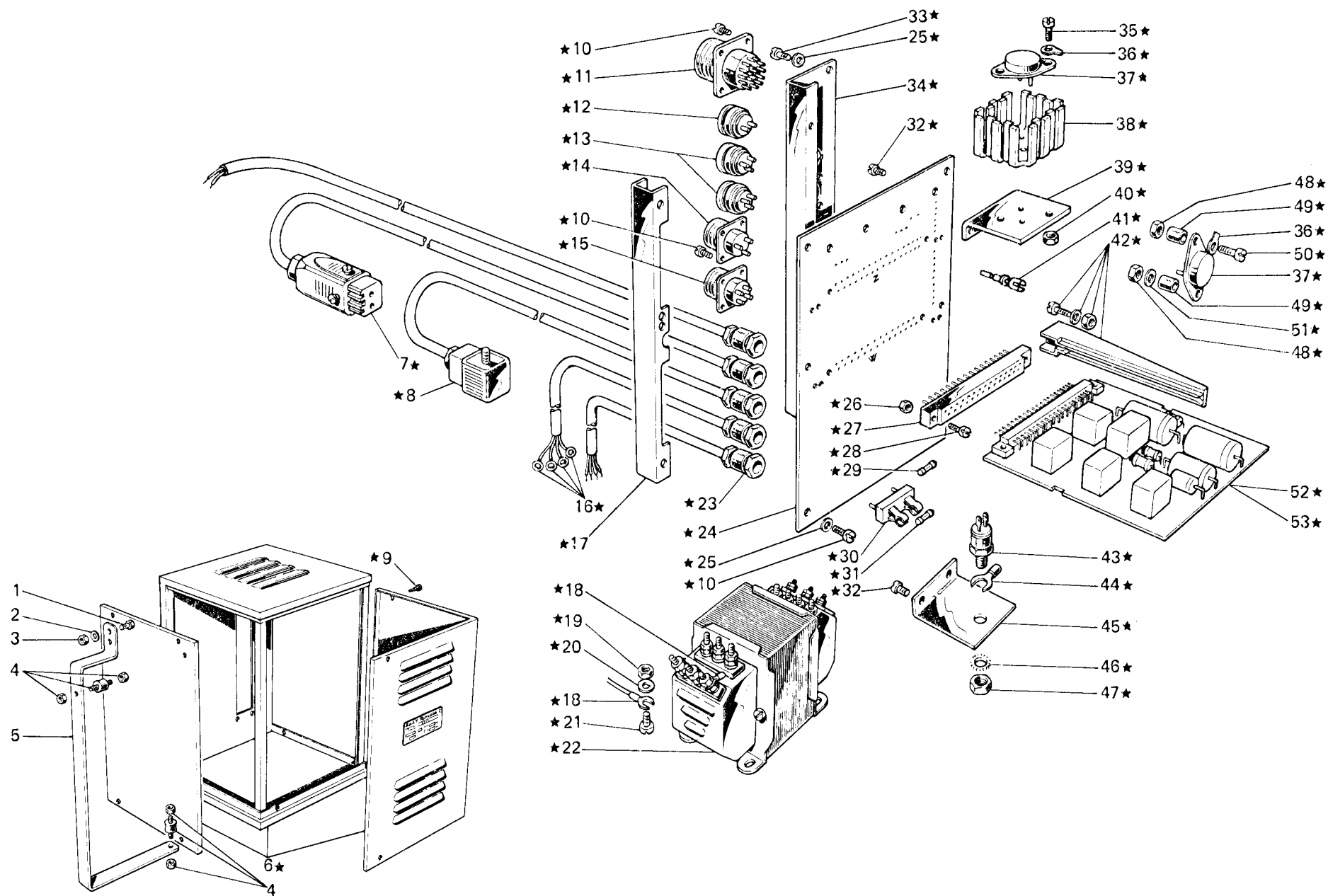


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieca N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	925960-5-00	1	gruppo scatola comandi	electrical control box assembly	groupe boîte commande		
1	720505-2-00	4	vite	screw	vis		
2	704329-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
3	733510-2-00	4	dado	nut	écrou		
4	923689-0-00	4	ammortizzatore	damper	amortisseur		
5	923721-0-00	2	staffa	bracket	bride		
6	925961-4-00	1	scatola completa con viti	box assembly with screw	boîte complète avec vis		
7	925478-0-00	1	spina	pin	goupille		
8	923708-0-00	1	spina	pin	goupille		
9	726433-4-00	8	vite autofilettante	screw	vis		
10	741665-0-00	18	vite	screw	vis		
11	923598-0-00	1	presa	socket	prise		
12	923695-0-00	1	presa	socket	prise		
13	923696-0-00	2	presa	socket	prise		
14	921042-0-10	1	presa	socket	prise		
15	921043-0-10	1	presa	socket	prise		
16	910064-0-01	4	anellino	ring	anneau		
17	925604-0-10	1	profilato	section	profilé		
18	943428-0-00	8	capocorda	terminal	extrémité corde		
19	733505-2-00	4	dado	nut	écrou		
20	704306-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
21	722063-2-00	4	vite	screw	vis		
22	925449-0-00	1	trasformatore	transformer	transformateur		
23	941396-0-00	5	pressacavo	cable holder	presse-câble		
24	925956-0-00	1	pannello	panel	panneau		
25	704104-2-00	13	rondella	washer	rondelle		
26	733502-0-00	4	dado	nut	écrou		
27	925629-0-00	2	connettore	connection	connecteur		
28	721481-0-00	4	vite	screw	vis		
29	925650-0-00	1	fusibile sup. (1A)	upper fuse (1A)	fusible sup. (1A)		
30	925626-0-00	2	porta fusibile	fuse-box	porte-fusible		
31	928169-0-00	1	fusibile inf. (1,5A)	lower fuse (1,5A)	fusible inf. (1,5A)		
32	721424-2-00	6	vite	screw	vis		
33	722022-2-00	7	vite	screw	vis		
34	925962-0-00	1	profilato	section	profilé		
35	741761-0-00	2	vite	screw	vis		
36	924305-0-00	2	terminale	terminal	extrémité		
37	925627-0-00	2	transistor	transistor	transistor		
38	925634-0-00	1	dissipatore	dissipator	dissipateur		
39	925630-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
40	733504-2-00	2	dado	nut	écrou		
41	925625-0-00	61	terminale	terminal	extrémité		
42	924329-0-00	4	guida	guide	guide		
43	925964-0-00	2	Triac	Triac	Triac		
44	943431-0-00	2	capocorda	terminal	extrémité corde		
45	925963-0-00	2	squadretta	bracket	équerre		
46	703308-0-00	2	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
47	733508-2-00	2	dado	nut	écrou		

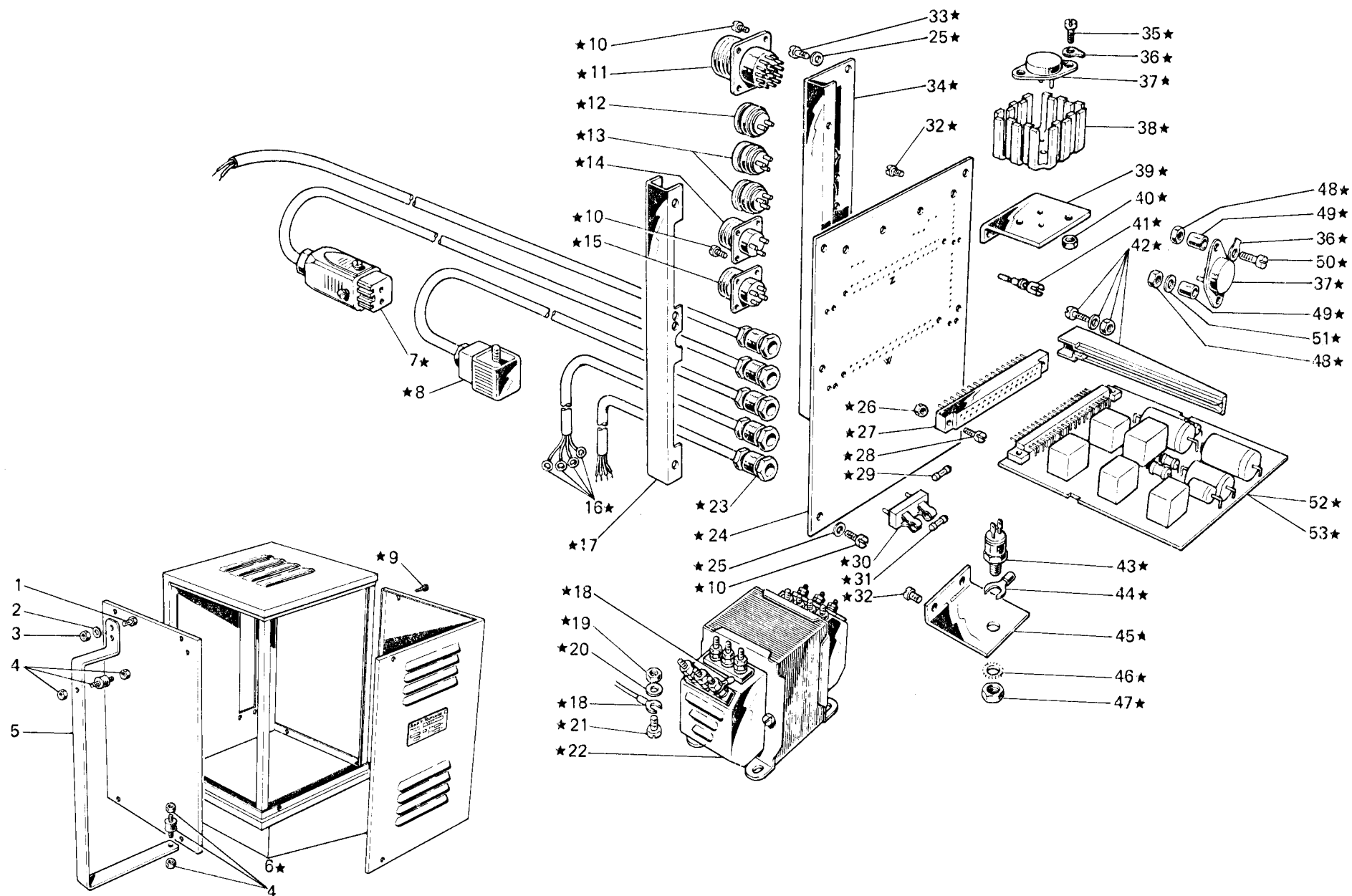
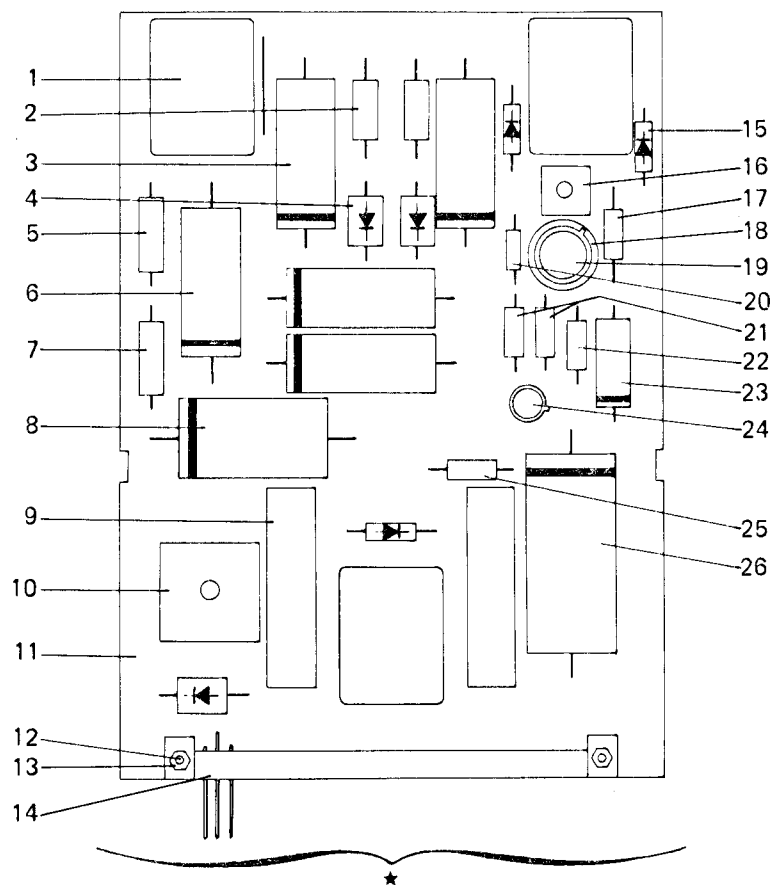


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
48	733503-0-00	2	dado	nut			
49	928123-0-00	2	distanziale	spacer	écrou		
50	722102-0-00	2	vite	screw	entretoise		
51	928211-0-00	1	rondella isolante	washer	vis		
52	925955-4-00	1	pannello compl. Z (ved. Tav. 27)	panel ass. Z (see Tav. 27)	panneau compl. Z (voir Tab. 27)		
53	925954-4-00	1	pannello compl. W (ved. Tav. 27)	panel ass. W (see Tav. 27)	panneau compl. Z (voir Tab. 27)		

PANNELLO }  
 PANEL } W  
 PANNEAU }



PANNELLO }  
 PANEL } Z  
 PANNEAU }

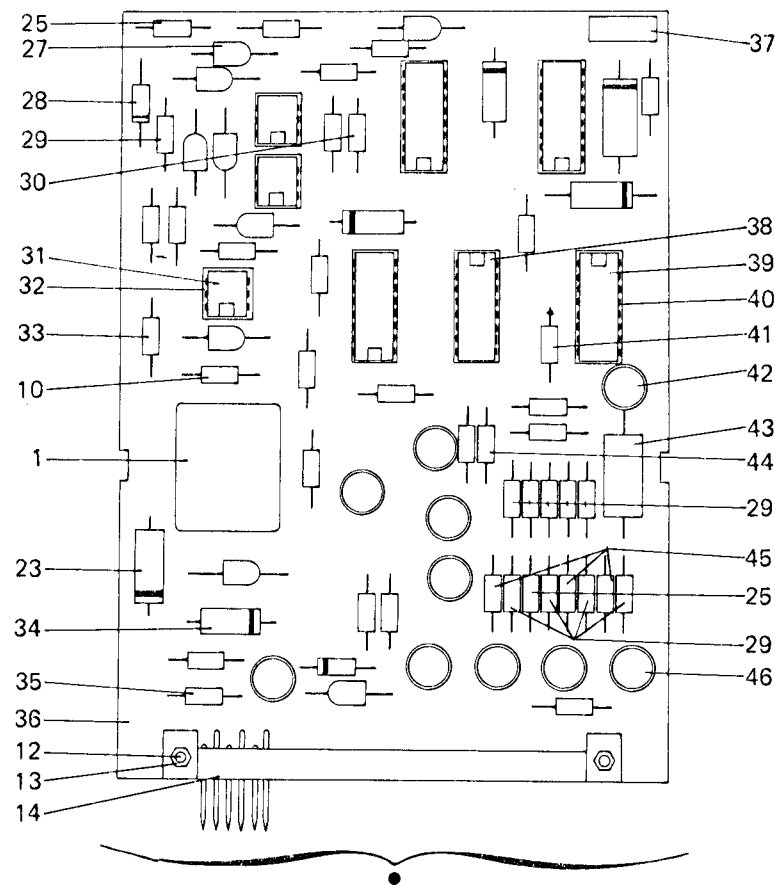




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	925954-4-00	1	pannello completo W	panel assembly W	panneau complet W		
●	925955-4-00	1	pannello completo Z	panel assembly Z	panneau complet Z		
1	923629-0-00	4	relé	relay	relays		
2	921182-0-00	2	resistenza	resistor	résistance		
3	928849-0-00	4	condensatore	condenser	condensateur		
4	923706-0-00	3	diodo	diode	diode		
5	921012-0-10	1	resistenza	resistor	résistance		
6	921020-0-10	1	condensatore	condenser	condensateur		
7	925968-0-00	1	resistenza	resistor	résistance		
8	923287-0-10	1	condensatore	condenser	condensateur		
9	941399-0-00	2	raddrizzatore	rectifier	redresseur		
10	925633-0-00	2	raddrizzatore	rectifier	redresseur		
11	925957-0-01	1	circuito stampato	pressed circuit	circuit imprimé		
12	741495-0-00	4	vite	screw	vis		
13	733502-0-00	4	dado	nut	écrou		
14	925628-0-00	2	connettore	connection	connecteur		
15	923409-0-00	3	diodo	diode	diode		
16	925623-0-01	1	potenziometro	potentiometer	potentiomètre		
17	925658-0-00	1	resistenza	resistor	résistance		
18	923559-0-00	1	zoccolo	block	socle		
19	925635-0-00	1	integrato	integrator	integrateur		
20	928161-0-00	1	condensatore	condenser	condensateur		
21	925655-0-00	2	resistenza	resistor	résistance		
22	925657-0-00	1	resistenza	resistor	résistance		
23	925637-0-00	4	condensatore	condenser	condensateur		
24	925632-0-00	1	transistor	transistor	transistor		
25	925660-0-00	4	resistenza	resistor	résistance		
26	923749-0-00	1	condensatore	condenser	condensateur		
27	923409-0-00	9	diodo	diode	diode		
28	926125-0-00	1	condensatore	condenser	condensateur		
29	925661-0-00	23	resistenza	resistor	résistance		
30	925659-0-00	1	resistenza	resistor	résistance		
31	925631-0-00	3	integrato	integrator	integrateur		
32	923558-0-00	3	zoccolo	block	socle		
33	928164-0-00	4	resistenza	resistor	résistance		
34	925951-0-00	4	condensatore	condenser	condensateur		
35	925970-0-00	2	resistenza	resistor	résistance		
36	925958-0-00	1	circuito stampato	pressed circuit	circuit imprimé		
37	925639-0-00	1	potenziometro	potentiometer	potentiomètre		
38	928158-0-00	1	integrato	integrator	integrateur		
39	928156-0-00	4	integrato	integrator	integrateur		
40	928218-0-00	5	zoccolo	block	socle		
41	925974-0-00	3	resistenza	resistor	résistance		
42	923626-0-00	5	transistor	transistor	transistor		
43	928165-0-00	1	resistenza	resistor	résistance		
44	925971-0-00	1	resistenza	resistor	résistance		
45	925969-0-00	3	resistenza	resistor	résistance		
46	925952-0-00	5	transistor	transistor	transistor		

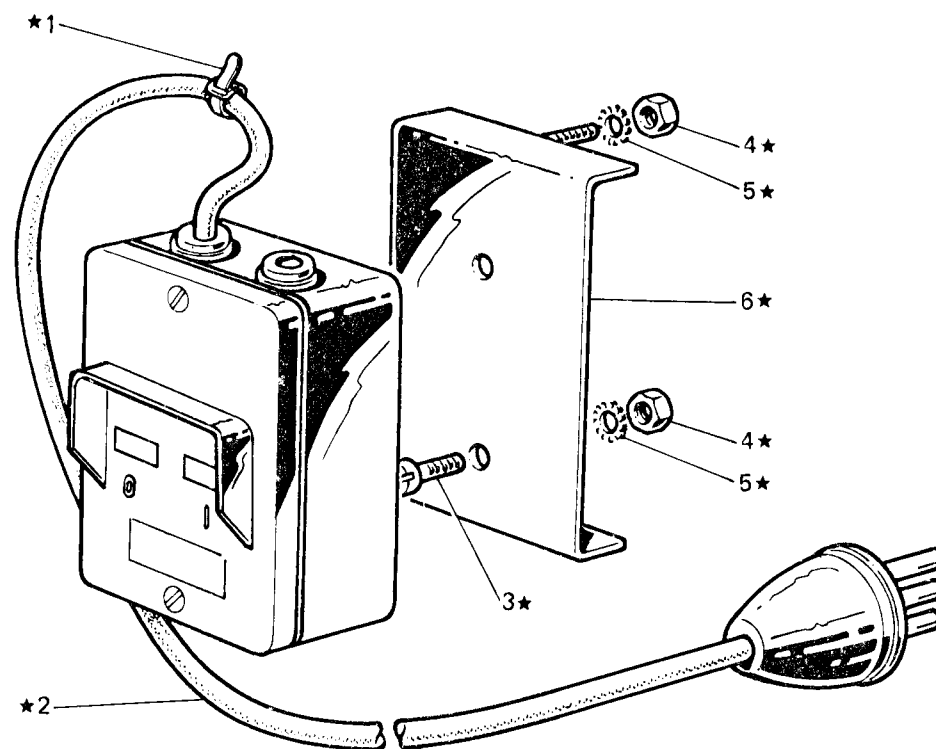


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	910375-4-01	1	interruttore con salvamotore compl.	switch with motor protection ass.	interrupteur avec protection moteur compl.		
1	920258-0-10	1	fascetta	clamp	bride		
2	910390-3-00	1	cavo per impianto normale	cable	câble		
3	721484-2-00	2	vite	screw	vis		
4	733505-2-00	4	dado	nut	écrou		
5	703205-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
6	910326-2-02	1	piastra	plate	plaque		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
★	910376-4-01	1	interruttore con salvamotore compl.	switch with motor protection ass.	interrupteur avec protection moteur compl.		
2	910391-0-00	1	cavo per impianto aereo	cable	câble		

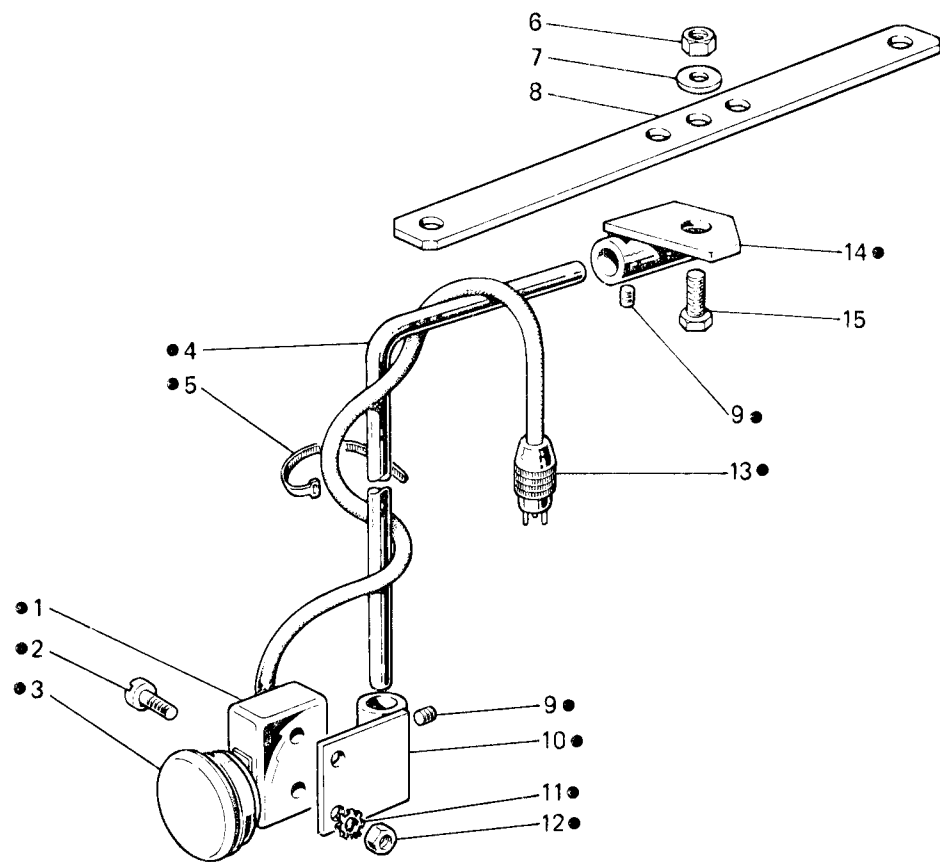


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	923672-4-00	1	gruppo pulsante a ginocchietto	knee-press control assembly	groupe poussoir à genouillère		
1	920472-4-00	1	pulsante completo	push-button assembly	poussoir complet		
2	722143-0-00	2	vite	screw	vis		
3	920492-0-00	1	membrana	membrane	membrane		
4	920490-0-10	1	asta	rod	tige		
5	920258-0-10	1	cinturino	strap	bride		
6	733813-0-00	1	dado	nut	écrou		
7	704536-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
8	923326-0-10	1	piastra sostegno	support plate	plaque support		
9	729034-2-00	4	vite	screw	vis		
10	920488-2-10	1	supporto	support	support		
11	703305-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
12	733505-0-00	2	dado	nut	écrou		
13	923691-0-00	1	spina	pin	goupille		
14	920485-2-10	1	supporto	support	support		
15	720526-0-00	1	vite	screw	vis		

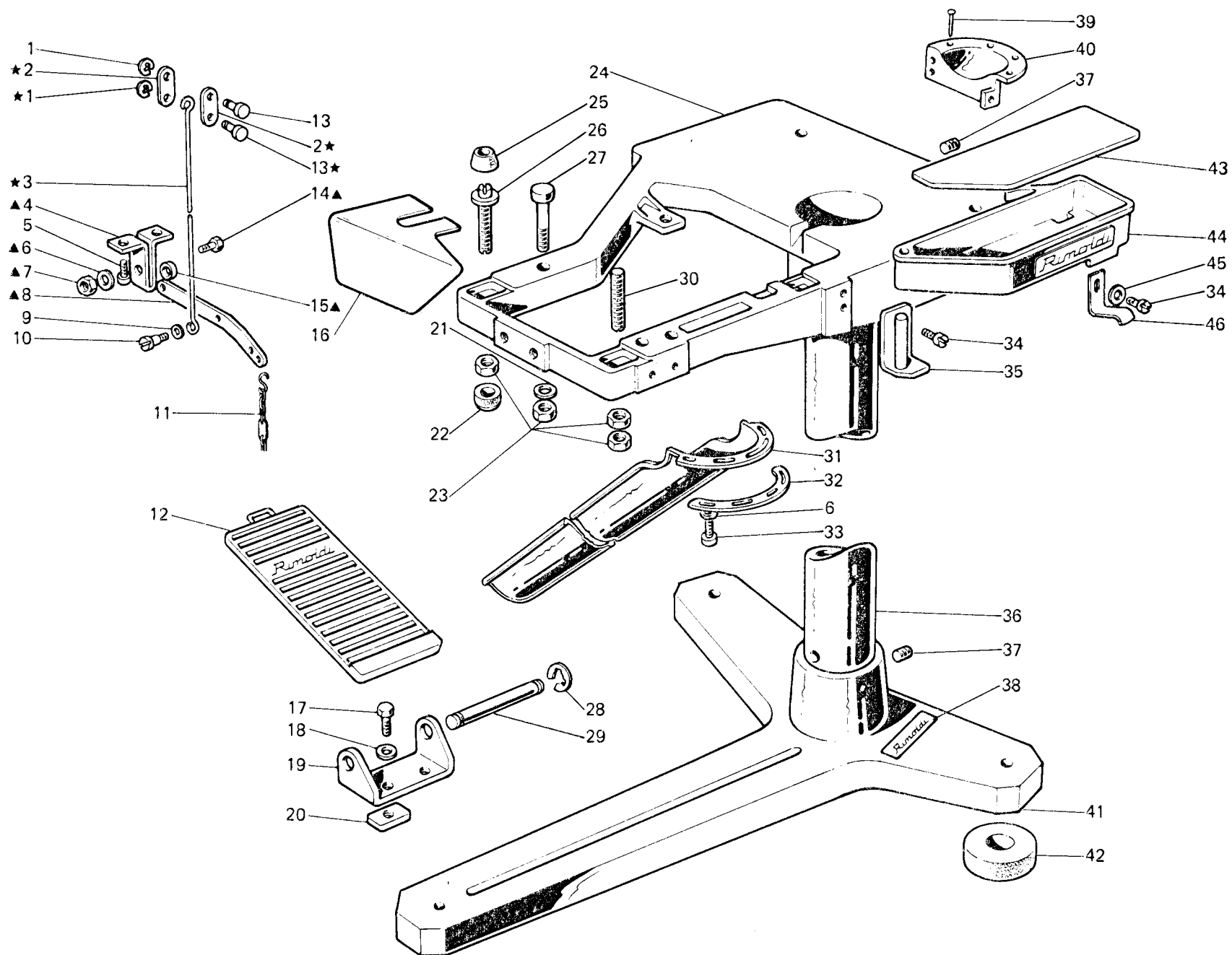


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			PIAZZAMENTO BANCALE A COLONNA (con canale scarica ritagli)	COLUMN STAND SETTING (with offlet)	INSTALLATION BATI A COLONNE (avec canal décharge-chutes)		
★	990797-4-00	1	tirante alza piedino compl.	presser tie-rod assembly	tirante pour soulèv. de biche compl.		
▲	990644-4-10	1	cavallotto con leva compl.	coupling with lever assembly	cavalier avec levier compl.		
1	700205-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
2	990765-0-00	2	piastrina	plate	plaque		
3	990662-0-11	1	tirante	tie-rod	tirant		
4	990643-0-10	1	cavallotto	coupling	cavalier		
5	721484-2-00	2	vite	screw	vis		
6	704009-0-00	5	rondella	washer	rondelle		
7	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
8	990645-0-11	1	leva	lever	levier		
9	704310-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	743541-2-00	1	vite	screw	vis		
11	990179-4-11	1	catenella completa	chain assembly	chaînette compl.		
12	900728-3-10	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		
13	203211-0-10	2	perno	pin	pivot		
14	740888-0-00	1	vite	screw	vis		
15	990648-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
16	991191-0-00	1	carterino per canale scarica ritagli	cover for offlet	carter pour canal décharge-chutes		
17	720494-2-00	2	vite	screw	vis		
18	704226-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
19	900731-0-10	1	supporto pedalina	pedal support	support pédale		
20	900737-0-10	2	piastrina	plate	plaque		
21	704344-2-00	4	rondella	washer	rondelle		
22	901470-0-00	3	cappuccio di protezione	protection cap	capuchon de protection		
23	733008-2-00	16	dado	nut	écrou		
24	900750-0-11	1	sostegno testa	head support	support tête		
25	990982-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
26	901265-0-00	4	perno	pin	pivot		
27	722905-2-00	4	vite	screw	vis		
28	700212-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
29	900724-0-10	1	albero	shaft	arbre		
30	900647-0-10	4	prigioniero	pin	pivot		
31	991186-0-00	1	canale scarica ritagli	offlet	canal décharge-chutes		
32	991189-0-00	1	piastra di rinforzo	plate	plaque renfort		
33	731086-0-00	4	vite	screw	vis		
34	721475-2-00	3	vite	screw	vis		
35	900706-2-10	1	sostegno cassetto	support	support		
36	900709-0-10	1	colonna	column	colonne		
37	729066-2-00	4	vite	screw	vis		
38	788720-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
39	709722-0-00	7	chiodo	rivet	clou		
40	900317-0-10	1	protezione volante	handwheel protection	protection volant		
41	900691-0-10	1	basamento	base	base		
42	900530-0-10	3	piede	small end	piéd		
43	900703-0-10	1	tappeto	carpet	tapis		

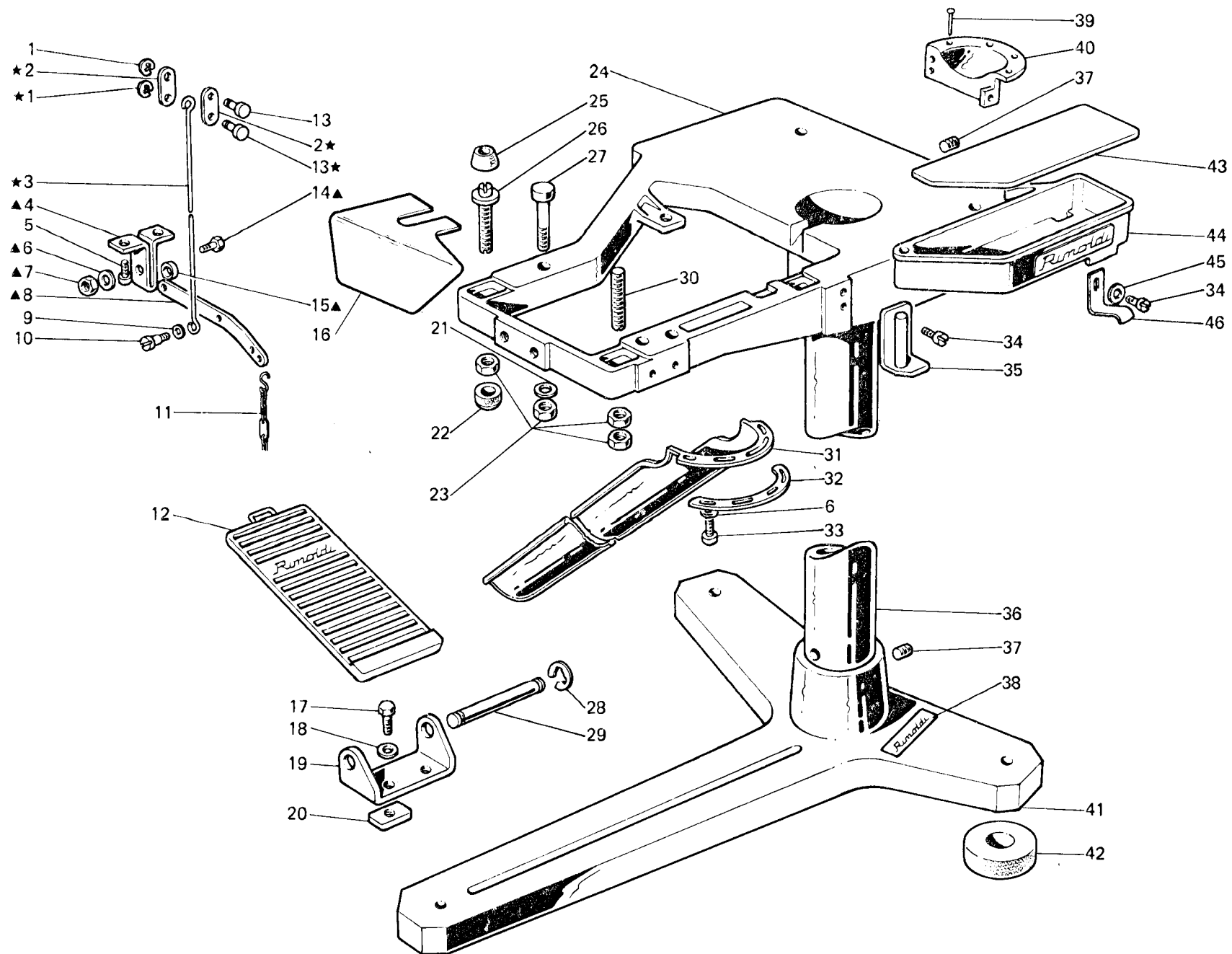




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
44	900704-2-10	1	cassetto	drawer	tiroir		
45	704409-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
46	900708-0-10	1	molla	spring	ressort		

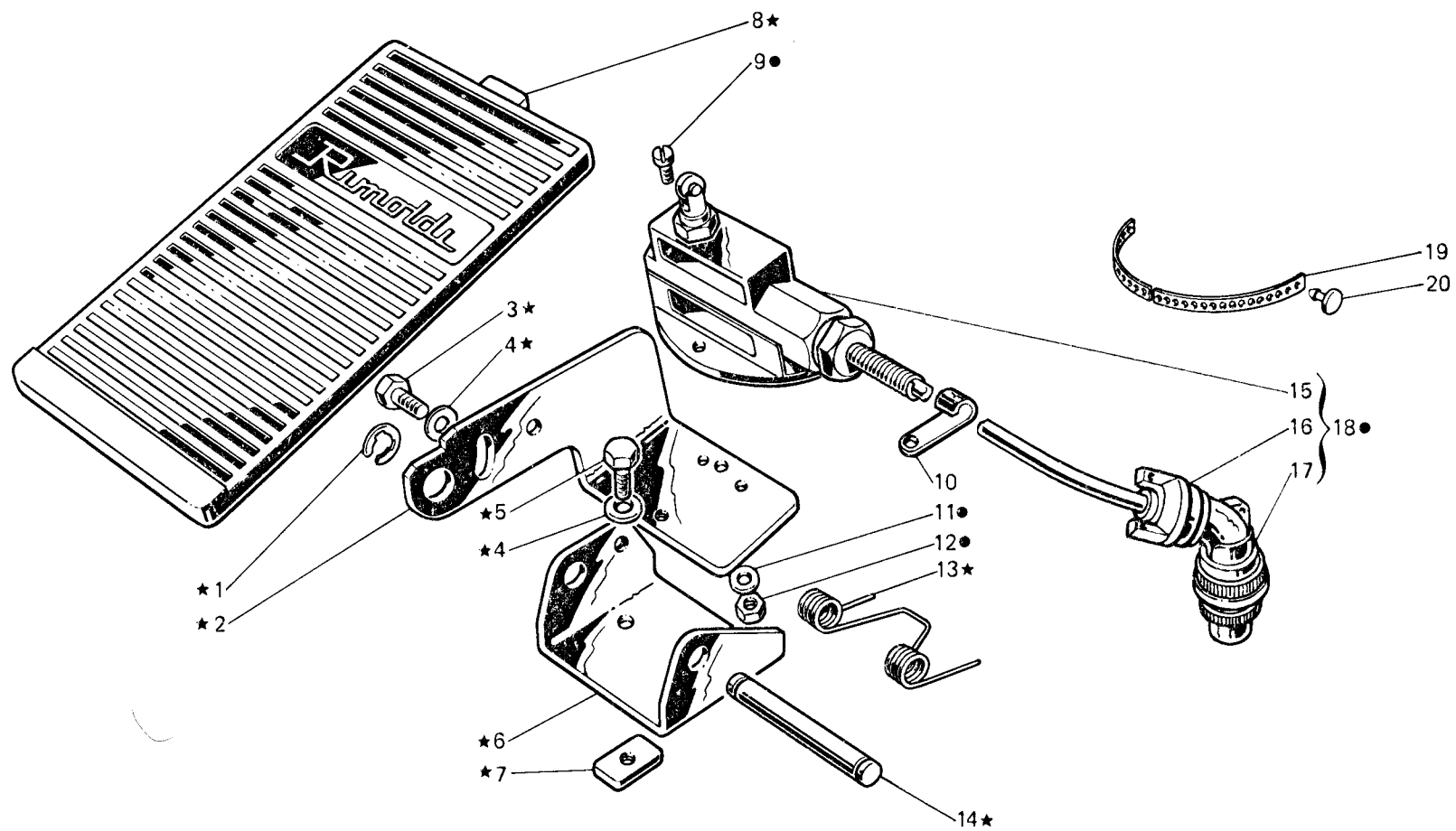


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	925967-5-00	1	gruppo pedalina con microinterrut. (con fig. ★)	pedal ass. with microswitch (with fig. ★)	groupe pédale avec micro-interr. (avec fig. ★)		
★	924549-4-10	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		
1	700212-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
2	924545-0-10	1	supporto	support	support		
3	720454-0-00	1	vite	screw	vis		
4	704226-2-00	3	rondella	washer	rondelle		
5	720494-2-00	2	vite	screw	vis		
6	924546-0-10	1	supporto pedalina	pedal support	support pédale		
7	900737-0-10	2	piastrina	plate	plaque		
8	900728-3-10	1	pedalina	pedal	pédale		
9	721484-2-00	2	vite	screw	vis		
10	921047-0-10	1	gaffetta	clip	agrafe		
11	704306-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
12	733505-0-00	2	dado	nut	écrou		
13	924547-0-10	1	molla	spring	ressort		
14	900724-0-10	1	albero	shaft	arbre		
15	925370-0-10	1	microinterruttore	microswitch	micro-interrupteur		
16	921057-0-10	1	spina	pin	goupille		
17	921064-0-10	1	serracavo	cable holder	serre-câble		
18	925966-4-00	1	microinterruttore compl.	microswitch assembly	micro-interrupteur compl.		
19	990441-0-10	3	fascetta	clamp	bride		
20	990442-0-10	3	bottoncino	button	bouton		

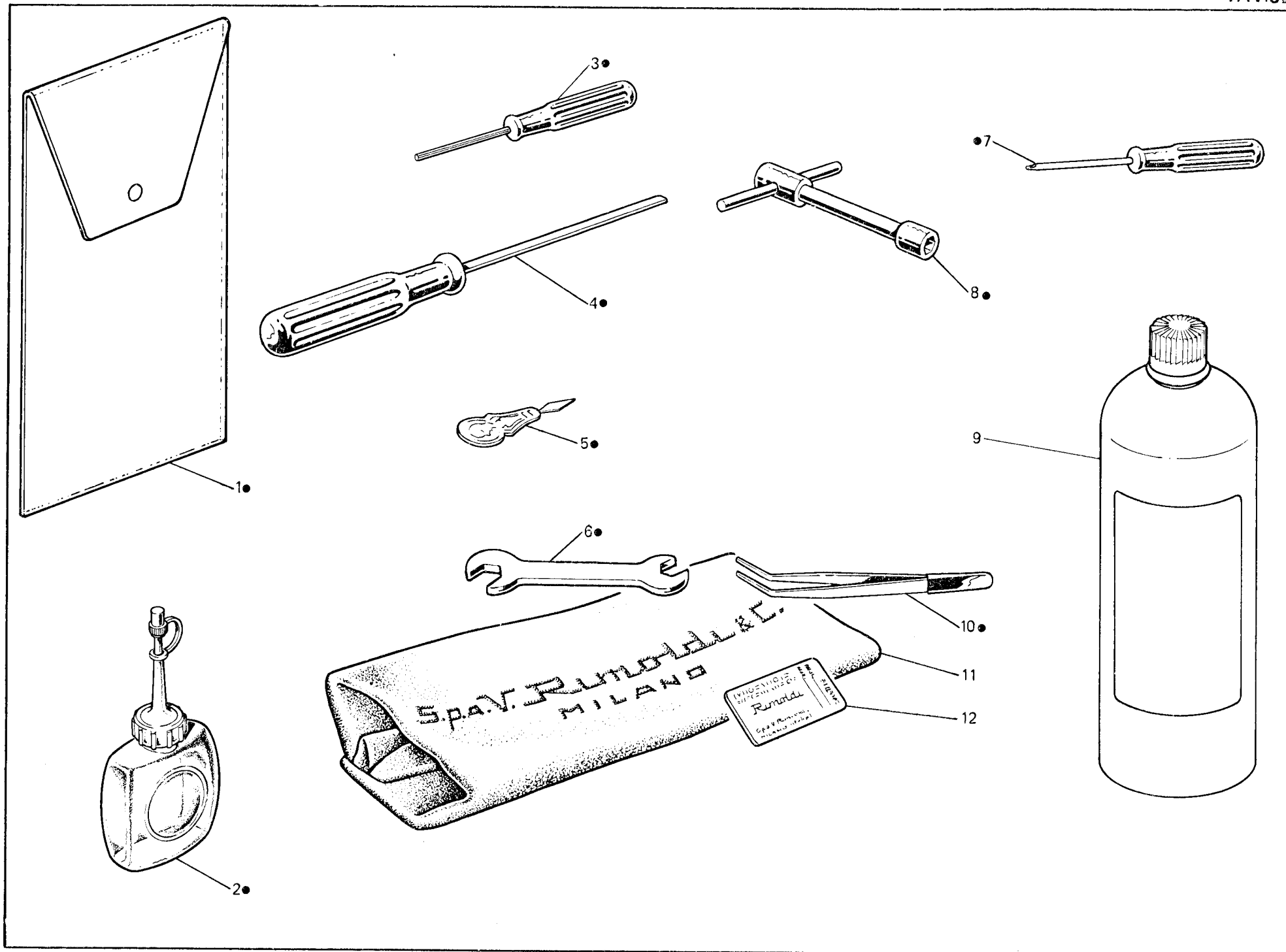


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Ct. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990474-0-11	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key	clé hexagonale da 1,5 mm		
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
5	990188-0-10	1	infila aghi	needle threading	enfiles aiguilles		
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key	clé da 5-7 mm		
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver	petite tournevis		
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key	clé à tube de 9 mm		
9	990075-1-13	1	lattina olio kg.1	oil container (1kg.)	bidon huile de 1 kg.		
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour infilage		
11	990578-0-12	1	cuffia protez.macchina	machine cover	couverture protection machine		
12	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
			★per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	★to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	★pour commander un sachet d'aiguilles donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

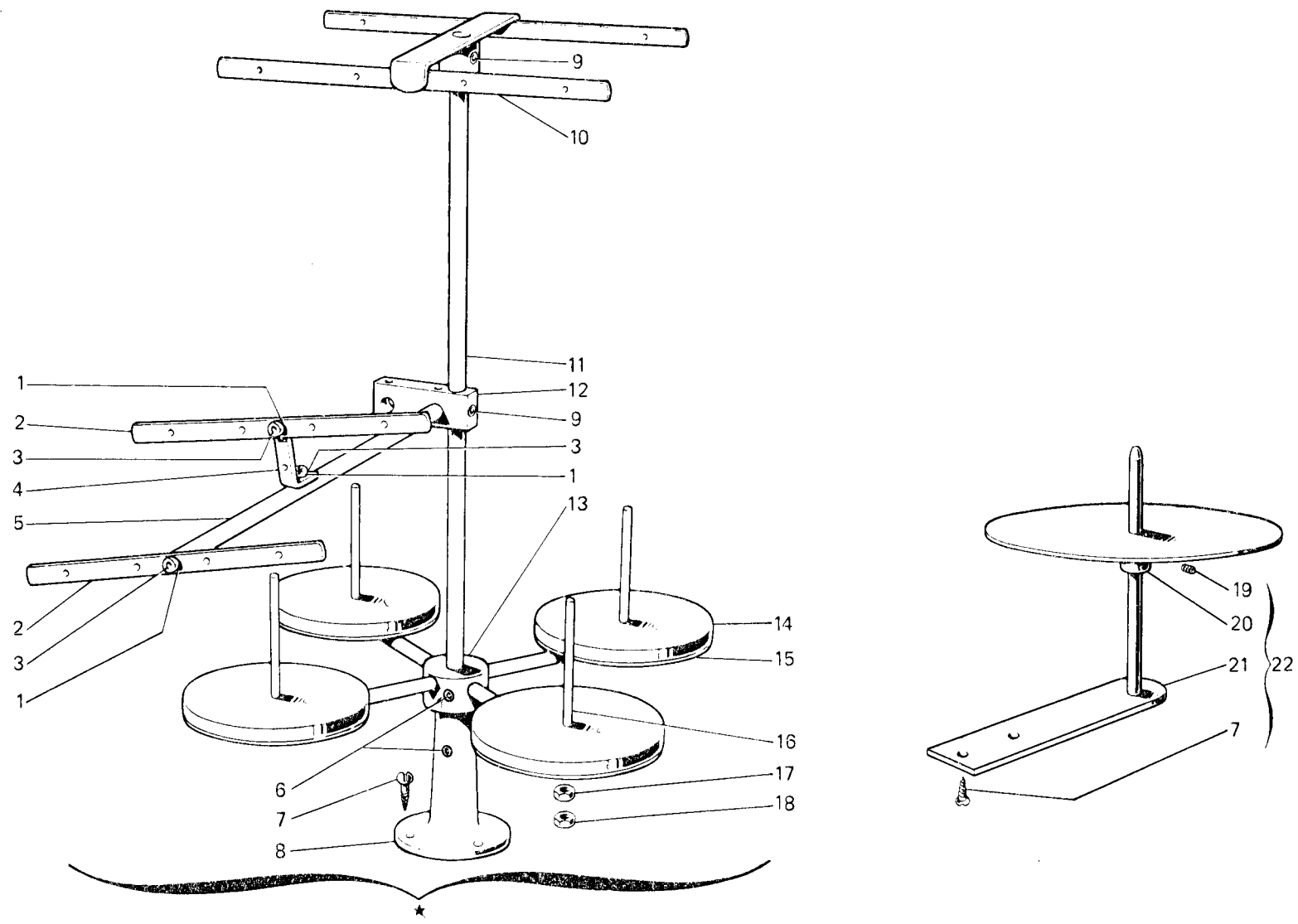


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991120-5-00	1	porta bobine compl. (4-3 fili)	bobbin carrier ass. (4-3 threads)	porte bobine compl. (4-3 fils)		
1	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
2	991108-2-00	2	tubetto con bussole	pipe with bushes	tube avec bagues		
3	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
4	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondelle	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles		
5	991106-2-00	1	asta con rondelle e viti	rod with washers and screws	tige avec rondelles et vis		
6	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
7	731107-2-00	5	vite	screw	vis		
8	991114-2-00	1	basetta	base	base		
9	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
10	991121-3-00	1	telaietto superiore	upper frame	bâti supérieur		
11	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
12	991128-2-00	1	blocchetto con viti	block with screws	bloc avec vis		
13	991129-3-00	1	mozzo con aste e viti	hub with rod and screws	moyeu avec tiges et vis		
14	991179-0-00	4	disco	disc	disque		
15	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau		
16	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous		
17	733508-2-00	4	dado	nut	écrou		
18	925433-0-00	4	dado	nut	écrou		
19	727245-2-00	2	vite	screw	vis		
20	990560-2-10	1	piatto con viti	disc with screws	plateau avec vis		
21	991321-2-00	1	supporto	support	support		
22	991322-4-00	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		

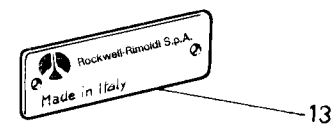
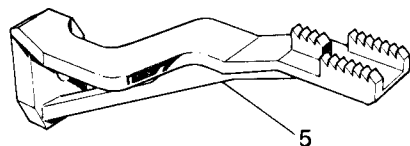
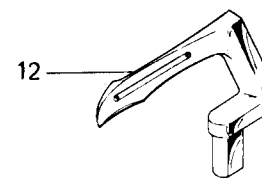
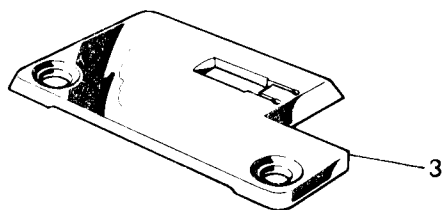
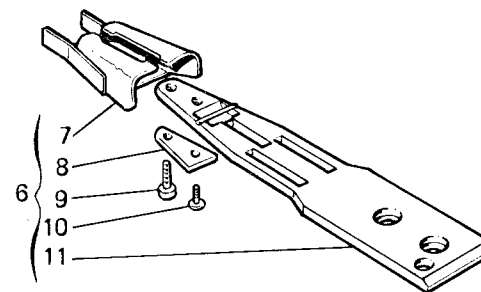
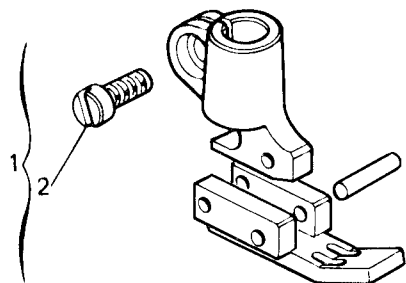




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	306264-3-01	1	piedino completo (per passante 10 mm)	presserfoot assembly (for belt loop 10 mm)	pied-presseur complet (pour passant 10 mm)		
2	741721-2-00	1	vite	screw	vis		
3	306207-0-00	1	placca ago	needle plate	plaque à aiguille		
4	306203-0-11	1	griffa principale	main feed dog	griffe principale		
5	306218-0-00	1	griffa supplementare	supplementary feed dog	griffe supplémentaire		
6	306248-4-00	1	placca supplementare (per passante 10 mm)	supplementary plate (for belt loop 10 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 10 mm)		
7	306881-2-00	1	guida (per passante 10 mm)	guide (for belt loop 10 mm)	guide (pour passant 10 mm)		
8	306274-0-00	1	blocchetto (per passante 10-12 mm)	block (for belt loop 10-12 mm)	bloc (pour passant 10-12 mm)		
9	741453-0-00	1	vite	screw	vis		
10	744530-0-00	1	vite	screw	vis		
11	306247-2-00	1	placca supplementare (per passante 10 mm)	supplementary plate (for belt loop 10 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 10 mm)		
12	302057-0-12	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
13	780200-0-30	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
1	306317-3-01	1	piedino completo (per passante 12 mm)	presserfoot assembly (for belt loop 12 mm)	pied-presseur complet (pour passant 12 mm)		
	306324-3-01	1	piedino completo (per passante 15 mm)	presserfoot assembly (for belt loop 15 mm)	pied-presseur complet (pour passant 15 mm)		
	306365-3-01	1	piedino completo (per passante 18-20 mm)	presserfoot assembly (for belt loop 18-20 mm)	pied-presseur complet (pour passant 18-20 mm)		
6	306314-4-00	1	placca supplementare (per passante 12 mm)	supplementary plate (for belt loop 12 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 12 mm)		
	306322-4-00	1	placca supplementare (per passante 15 mm)	supplementary plate (for belt loop 15 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 15 mm)		
	306342-4-00	1	placca supplementare (per passante 18 mm)	supplementary plate (for belt loop 18 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 18 mm)		
	306362-4-00	1	placca supplementare (per passante 20 mm)	supplementary plate (for belt loop 20 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 20 mm)		
7	306882-2-00	1	guida (per passante 12 mm)	guide (for belt loop 12 mm)	guide (pour passant 12 mm)		
	306883-2-00	1	guida (per passante 15 mm)	guide (for belt loop 15 mm)	guide (pour passant 15 mm)		
	306884-2-00	1	guida (per passante 18 mm)	guide (for belt loop 18 mm)	guide (pour passant 18 mm)		
	306885-2-00	1	guida (per passante 20 mm)	guide (for belt loop 20 mm)	guide (pour passant 20 mm)		
8	306275-0-00	1	blocchetto (per passante 15-18 mm)	block (for belt loop 15-18 mm)	bloc (pour passant 15-18 mm)		
11	306313-2-00	1	placca supplementare (per passante 12 mm)	supplementary plate (for belt loop 12 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 12 mm)		
	306321-2-00	1	placca supplementare (per passante 15 mm)	supplementary plate (for belt loop 15 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 15 mm)		
	306341-2-00	1	placca supplementare (per passante 18 mm)	supplementary plate (for belt loop 18 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 18 mm)		
	306361-2-00	1	placca supplementare (per passante 20 mm)	supplementary plate (for belt loop 20 mm)	plaque supplémentaire (pour passant 20 mm)		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
	<u>Tav. 9</u>						
▲ 26	309807-4-01	1	morsetto porta aghi compl.	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
	309757-2-01	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
	<u>Tav. 11</u>						
7	306241-0-00	1	blocchetto (per passante 10 mm)	block (for belt loop 10 mm)	bloc (pour passant 10 mm)		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
7	306312-0-00	1	blocchetto (per passante 12 mm)	block (for belt loop 12 mm)	bloc (pour passant 12 mm)		
	306320-0-00	1	blocchetto (per passante 15 mm)	block (for belt loop 15 mm)	bloc (pour passant 15 mm)		
	306340-0-00	1	blocchetto (per passante 18 mm)	block (for belt loop 18 mm)	bloc (pour passant 18 mm)		
	306360-0-00	1	blocchetto (per passante 20 mm)	block (for belt loop 20 mm)	bloc (pour passant 20 mm)		
8	306234-0-00	1	coltello inferiore sinistro (per passante 10-12-15-18-20 mm)	left lower knife (for belt loop 10-12-15-18-20 mm)	couteau inférieur gauche (pour passant 10-12-15-18-20 mm)		
15	306235-0-00	1	coltello inferiore destro (per passante 10-12-15-18-20 mm)	right lower knife (for belt loop 10-12-15-18-20 mm)	couteau inférieur droite (pour passant 10-12-15-18-20 mm)		
	<u>Tav. 14</u>						
27	306265-0-00	1	lamina (per passante 10 mm)	sheet (for belt loop 10 mm)	plaque (pour passant 10 mm)		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
27	306315-0-00	1	lamina (per passante 12 mm)	sheet (for belt loop 12 mm)	plaque (pour passant 12 mm)		
	306325-0-00	1	lamina (per passante 15 mm)	sheet (for belt loop 15 mm)	plaque (pour passant 15 mm)		
	306343-0-00	1	lamina (per passante 18 mm)	sheet (for belt loop 18 mm)	plaque (pour passant 18 mm)		
	306363-0-00	1	lamina (per passante 20 mm)	sheet (for belt loop 20 mm)	plaque (pour passant 20 mm)		